El primer periódico independiente del rincón más bello y más verde del Ecuador

AÑO II - Nº 8

24 páginas

Cotacachi - Cantón Ecológico

Febrero/Marzo 2002

20 centavos

En cuanto a los trabajos en la vía

LES PEDIMOS UNAS RESPUESTAS, POR FAVOR

e preocupa lo que usted me dice", afirmó el ingeniero Guido Ribadeneira, jefe de vialidad del Gobierno Provincial de Imbabura, cuando le expresamos las inquietudes de muchos inteños e inteñas en cuanto a los trabajos que se están realizando en la vía Santa Rosa-Apuela. "Voy a ponerme en contacto con ustedes", dijo,

El señor Marcelo Orozco, el secretario general del Consejo Provincial se mostró igualmente preocupado, y ofreció para los primeros días de diciembre traer a los jefes de los departamentos responsables a la zona.

Estas conversaciones tuvieron lugar hace más de dos meses. Hasta el momento, no ha habido más noticias de los señores funcionarios de la provincia. Así que les vamos a presentar nuestras inquietudes por escrito.

Las preguntas:

¿Por qué se optó por una carretera empedrada cuando los habitantes de la zona se expresaron a favor de una vía lastrada?

¿Por qué se trae la piedra de afuera mientras la que se encuentra en cantidades industriales en la misma vía se está botando montaña abajo, poniendo en peligro la vida de los transeúntes y destruyendo otra vía?

¿La ley permite que se boten toneladas de tierra y roca desde muy arriba, destruyendo las propiedades de los agricultores, la infraestructura de la parroquia Plaza Gutiérrez, la naturaleza de todos y una que otra pierna inteña?

¿La ley permite que se hace una obra como ésta sin elaborar un estudio de impactos ambientales?

¿Quién está investigando el paradero del diesel supuestamente vendido y el cemento supuestamente extraviado?

¿Cómo se espera que la junta parroquial realice la fiscalización de obras como ésta, atribución prevista en la nueva Ley, si las autoridades provinciales no les proporcionan los documentos necesarios?

¿Habrá indemnización para los daños materiales y humanos sufridos en el transcurso de estos trabajos?

¿Si se estuviera realizando una obra semejante en donde viven las autoridades provinciales, se habría procedido con el mismo grado de irresponsabilidad en cuanto a la vida humana y la propiedad ajena?

Esperamos su respuesta, muy atentamente.

Mucho más que una pequeña molestia

TRABAJOS EN LA VIA PONEN EN PELIGRO LA VIDA Y DESTRUYEN PARCELAS

por Adela Andrade

na injusticia lamentable: esta es la única forma de calificar los destrozos que está ocasionando la ampliación de la vía Apuela-Santa Rosa. Todo el material sacado del sitio denominado "El Picacho" está siendo arrojado a la carretera que une a Plaza Gutiérrez con las otras parroquias y, por ende, con las ciudades. La piedra y las grandes cantidades de tierra que los trabajadores del Consejo Provincial siguen bajado ya han destruido los terrenos de los señores Miguel López y Eliézer Morales. Además, la propiedad del señor Eduardo Herrera, en las orillas del Toabunche, ha sido gravemente afectada por el desborde del río debido al material que ha llegado a sus aguas convertido en lodo por la lluvia.

Entre las víctimas humanas está el señor Pedro León Flores. Según su esposa, la señora Flor Andrade, al intentar pasar por este sitio a mediados del mes de noviembre del año pasado, su acémila resbaló y su caída causó una doble fractura de la pierna de este agricultor de la parroquia de Plaza Gutiérrez. Fue sometido a una cirugía para colocar dos platinas pero luego fueron sacadas al infectarse la herida. Dos meses después del percance, el paciente sigue en reposa en Quiroga, sin poder contribuir al sustento de su familia, y su estado no es bueno, afirma la señora Andrade.

(Más sobre la carretera en las páginas 2, 3, 4 y 8)



Material que se está mandando montaña abajo, poniendo en peligro la vida humana. (Foto: José Rivera)

Tala ilegal en Pucará confirmada

(Pág. 4)

AACRI y su plan estratégico

(Pág. 5

Noticias del Cantón

(Pág. 9)

El concurso verde, verde, verde: un éxito rotundo (Pág. II)

La minería en el Ecuador y el mundo

(Págs. 12, 13 y 14)

Torneo Deportivo Escolar (Pág. 22

El saldo hasta ahora de los trabajos en la vía

PELIGROS, LENTITUD, IRREGULARIDADES, DAÑOS

por Adela Andrade

ada persona que ha sido tocada en forma directa por los trabajos en la vía tiene una historia que contar. Y no son historias precisamente felices. A continuación les ofrecemos un resumen de unas pocas.

Agasajo navideño a medias

El 19 de diciembre, el señor Adrián Flores quiso brindarles un agasajo navideño a los niños de Plaza Gutiérrez, Palo Seco y Azabí. Al no poder pasar con el vehículo debido al lodo en la vía, se comunicó con las profesoras por teléfono y ellas acudieron al lugar con los niños más altos, suponiendo que tuvieran piernas suficientemente largas como para poder pasar sin mayor dificultad por la inmensa cantidad de lodo. Pero el joven Rafael Panamá de la comunidad de Azabí se enterró hasta la cintura durante su intento de llegar al otro lado a recibir las navidades.

Otros enterrados por el lodo

El joven Rafael no ha sido la única víctima del lodazal que los trabajadores del Consejo Provincial han creado en esa vía. El 28 de noviembre, la licenciada Mary Ellen Fieweger, editora de este medio de comunicación, tuvo que irse a la imprenta en Cayambe para trabajar en el número anterior del periódico INTAG. Puesto que los buses no ofrecen servicio a la comunidad de Santa Rosa debido a los consabidos trabajos en la vía, le tocaba caminar hasta Apuela. Al llegar a la carretera Plaza Gutiérrez-Apuela, se quedó atrapada en el lodo hasta las rodillas mientras bajaban inmensas piedras desde "El Picacho". Se demoraba unos 20 minutos transitando el lodazal. Como consecuencia, después de bañarse en el río y cambiarse de ropa, llegó muy enfadada a la tenencia política de Apuela para denunciar lo ocurrido y averiguar que estaban hacienda las autoridades frente a este grave problema.

El señor Luis Padilla, teniente político, le contestó que era prohibido utilizar la vía durante la semana y que inclusive se había colocado un rótulo en Apuela para avisarle a la gente de este particular. Además, le indicó que si se denunciara este tipo de cosas, las autoridades del Consejo Provincial podrían enojarse y quitar la maquinaria, dejando la obra a medias.

En la tarde de ese mismo 28 de noviembre, llegó de Otavalo una pareja de jóvenes voluntarios estadounidenses. Al intentar caminar desde Apuela hasta El Placer en donde estaban alojados, uno de los jóvenes quedó atrapado en el lodo que ya llegaba hasta la cintura y que estaba bajando en olas cada dos o tres minutos. Los dos optaron por pasar la noche en Apuela antes de quedarse enterrados para siempre en el lodazal.

Es absurdo utilizar una técnica que causa tanto peligro y hace intransitable la única vía que queda a los moradores de Plaza Gutiérrez. Ellos no siempre pueden postergar para el fin de semana las gestiones que tienen que hacer en Apuela o las ciudades por asuntos de trabajo. Tampoco hay como postergar las clases que tienen que asistir de lunes a rnes en el colegio de Apuela los jóvenes Alex Bolaños,

gravedad o sufre un accidente, ¿también se debe postergar la busca de ayuda médica?

Para completar este cuadro tan triste, cuando los trabajadores del Consejo Provincial entran el jueves o el viernes para limpiar la vía para que sea transitable durante el fin de semana, la dejan destruyendo, sacando la empedrada con el

El presidente de la junta parroquial opina

Según Elías Imbaquingo, presidente de la junta parroquial de Plaza Gutiérrez, la ampliación de la carretera en el sector de "El Picacho" tiene ventajas, como el de prestar más seguridad a los vehículos que transitan por aquel lugar. Sin embargo, debido a la forma en que se están llevando a cabo los trabajos, las personas que tienen que trasladarse de Plaza Gutiérrez a Apuela se exponen a graves riesgos y peligros, debido a la constante caída de piedras y de los deslaves que por el invierno han ocasionado muchas molestias tanto para las personas como para los vehículos. "Pienso que este trabajo se pudo haber realizado lo más pronto posible, aprovechando el verano".



Flamante cuneta destruida poco después de haber sido colocada. (Foto: José Rivera)

Aseveró que mejorar la carretera es una de las obras que la gente ha solicitado y que espera que el proyecto llegue a feliz término. Recomienda que se tome en cuenta los daños y perjuicios que está ocasionando. Además, comentó que debería haber tomado en cuenta los impactos ambientales.

Por otra parte, al preguntarle si había inspeccionado la obra como autoridad de la parroquia, dijo que sí, y que pudo afirmar que los trabajos, desde la ampliación de la vía hasta el avance del empedrado y la construcción de cunetas y cantarillas, proceden en forma muy lenta. Lo que es más, el hormigón con el que el equipo del Consejo Provincial está hacienda las cunetas ya tiene daños y que se sabe que esto se ha hecho con dirección técnica pero no se ha hecho el respectivo reconocimiento y fiscalización. Indica también que existe una cantarilla en la que se necesita un tubo de un metro pero se ha colocado uno de apenas 40 centímetros.

Finalmente, pide que los materiales se optimicen y se aprovechen de la mejor manera, tanto el cemento como el diesel y otros materiales, y que el personal cumpla las

Velando por la conservación del medio ambiente

DECOIN ELABORA PLAN DE ACCIÓN, 2002

por Roberto Castro

os representantes de la DECOIN se reunieron el 8 de diciembre con el fin de planificar sus actividades para el año 2002. Se inició con un breve análisis de lo que se había realizado durante el año por terminarse. Según los participantes, el punto más débil ha sido la falta de seguimiento a las comunidades con los talleres ambientales y proyectos alternativas, más la falta de conocimiento, por parte de la Directiva de la organización, de los problemas vigentes en las comunidades.

La discusión sobre la sequía del verano pasado fue intensa, debido a los serios daños sufridos en toda la zona. Se puntualizó que, pese a las críticas, la DECOIN había realizado campañas contra las quemas, y que éstas incluían talleres, trípticos y afiches que se habían entregado a las comunidades. Pero al parecer, estos esfuerzos no fueron suficientes. Como consecuencia, se acordó que los señores Guarda Bosques "Flor de Mayo" de Santa Rosa estarán llevando a cabo una campaña de información para que las comunidades sepan sobre las sanciones para cualquier daño a la naturaleza, contempladas en la "Ordenanza que Declara a Cotacachi Cantón Ecológico". Los Guarda Bosques aceptaron gustoso este reto, debido a su compromiso para crear un ambiente digno para la actual y futuras generaciones. Sin embargo, se puntualizó que por la gran extensión de la zona, hace falta la creación de más grupos ambientales, o de gente consciente que tenga la voluntad suficiente para colaborar en beneficio de un futuro mejor.

Por otra parte, las representantes de los diferentes grupos de



La DECOIN planifica las actividades del año 2002. Foto: Roberto Castro.

mujeres pidieron a la DECOIN que se les ayude a financiar más talleres de intercambio de experiencias.

La delegación del sector de los Manduriacos expresó su preocupación por la presencia de las compañías mineras. Pidieron el respaldo y apoyo de toda la zona para rechazar a este monstruo destructor. La DECOIN se ha comprometido ayudar a estas comunidades en la búsqueda de recursos para llevar a cabo las acciones acordadas por los moradores.

Se analizaron las fuertes críticas que la DECOIN ha recibido por un número menor de habitantes de la zona. Según el criterio de la mayoría de los participantes en la reunión, la razón es la falta de conocimientos sobre los fines y las actividades de la ONG. Pero también, como en todas partes, existe una buena dosis de mala fe por parte de la minoría que no hace ni deja hacer nada por el futuro.

Por trabajadores del Consejo Provincial

SE DENUNCIA VENTA DE DIESEL

por José Rivera

l señor Miguel Cajas denuncia que los señores tractoristas del tramo Santa Rosa-Apuela de la vía Otavalo-García Moreno, vendieron un tanque de diesel al señor Miguel Sierra. Según el señor Cajas, el mismo señor Sierra manifestó haberlo comprado a un precio económico.

Esta situación no es un caso aislado, según el denunciante, porque en García Moreno hacen el mismo negocio. El resultado es que el trabajo no rinde por falta de combustible. El señor Cajas afirma haberse enterado de estas cosas por ser un hombre de negocios y como consecuencia, pasar la vida recorriendo la zona.

De hecho, la venta de diesel por parte de los trabajadores del Consejo Provincial ha sido un secreto a voces en la zona de Intag, y no sólo desde el inicio de la obra actual, sino cuando se tuviera que realizar trabajos en la vía en el pasado.

El señor Cajas ofrece presentar esta denuncia directamente a las autoridades si sea necesario.

COLABORADORES

Leticia Almeida Erazo, Adela Andrade*, Adrián Andrade, Padre Orlando Bustamante, Roberto Castro*, Iván Erazo*, Flora Flores, Fabián Hernández, Sandra Ibujés*, Pedro Jadán*, David Kneas, Javier Morales, Dra. Pilar Muthre de Varela, Alegría Olmedo (Quito), César Gilberto Pavón*, Johanna Patricia Ponce Varela (Otavalo), Claudia Puentestar, José Rivera*, Lucía Rosero (Otavalo), Enrique Simbana*, Patricio Toro (Cotacachi), Juan Torres T., Peter G. Ubidia, Daniel Vergara, Silvia Vetancourt, Pepe Yandún, Carlos Zorrilla

Coordinador: José Rivera*: Editora: Mary Ellen Fieweger* Diseño Gráfico: Luis Manangón, Sónia de Rivadeneira, Joel Zorrilla Impresión: Talleres Gráficos ABYA YALA. Cayambe

Entregue sus reportajes, crónicas, comentarios, obras literarias, cartas, etc., a los miembros del Consejo Editorial cuyos nombres aparecen en la lista con un asterisco*.

Los autores de los artículos, análisis, cartas, editoriales, reportajes, etc., publicados en el periódico INTAG son los únicos responsables por los puntos de vista expresados.

Nuestra dirección es: INTAG, c/o Mary Ellen Fieweger, Casilla 211, Otavalo-Imbabura, Ecuador

Nuestro correo electrónico es: intag2001@yahoo.com

Por qué las autoridades locales no pueden ejercer sus atribuciones

PRESIDENTE DE LA JUNTA DE APUELA OPINA SOBRE LA VIA

Por José Rivera

Según el señor Joel Cabascango, presidente de la junta parroquial de Apuela, la ampliación de la vía Santa Rosa-Apuela es una obra necesaria, pero la forma en que se está llevando a cabo los trabajos ha causado muchos problemas, tanto para los moradores de Plaza Gutiérrez como para los dueños de los terrenos destruidos por dicha obra.

Además, el Gobierno Provincial de Imbabura no ha presentado los documentos pertinentes para una obra de esta naturaleza, a fin de que la junta parroquial pueda ejercer la fiscalización contemplada en el capítulo II de la Ley Orgánica de las Juntas Parroquiales Rurales. Los documentos que nunca se han presentado son: el estudio de impacto ambiental, un informe sobre el costo de la obra y el cronograma de la ampliación y el empedrado.

Por otro lado, el señor Cabascango critica la lentitud de los trabajos: aunque éstos se iniciaron en julio del año pasado, no se ha terminado ni siquiera un kilómetro del empedrado y cunetas. Al mismo tiempo, la autoridad manifiesta que la obra del empedrado no era lo más viable, puesto que en poco tiempo se destruye. Lo más adecuado será una carretera bien lastrada con cunetas y un mantenimiento permanente.

Finalmente, lamenta que no se esté tomando las precauciones pertinentes para no afectar los terrenos de los agricultores. Algunos propietarios ya han perdido una gran parte de sus tierras y no han recibido indemnización alguna por parte del Consejo Provincial de Imbabura. Añade que dicho monto dependería de la extensión afectada.

Nueva inspección en Pucará

SE VERIFICA TALA ILEGAL DE ÁRBOLES

por José Rivera

na nueva inspección de la quebrada La Fortuna fue realizada el 14 de enero a pedido de Tobías Guaján, acusado por los moradores de Pucará y la junta parroquial de Apuela de la tala ilegal de árboles en dicha cuenca hidrográfica, fuente de agua de la cual dependen los habitantes de la comunidad indicada.

Como se informó en el último número del periódico *INTAG*, el 16 de noviembre, se llevó a cabo el primer operativo, encabezado por el ingeniero Ramiro Bolaños del Ministerio del Ambiente de Ibarra, durante el cual un pariente del señor Guaján fue sorprendido en el acto de talar árboles y el mismo Guaján les amenazó a los miembros de la comunidad que le habían denunciado. En esta primera inspección, se constató le destrucción del bosque del Cerro Redondo, una reserva comunitaria de la comunidad de Pucará. Las autoridades del Ministerio del Ambiente tomaron la decisión de vender las mil tablas encontradas en el lugar de los hechos, más las motosierras confiscadas. Pero el señor Guaján apeló la decisión, y para convencer a las autoridades de su inocencia, solicitó la nueva inspección.

El comité de inspección

A la inspección, se dieron cita los señores Osvaldo Moreno, presidente de la comunidad de Pucará; Joel Cabascango, presidente de la junta parroquial de Apuela; Marcelo Escobar, representante de los jóvenes de Intag; Carlos Zorrilla, presidente del Comité de Gestión Ambiental de la Asamblea Cantonal de Cotacachi; Luis Padilla, teniente político de Apuela; Raúl Rivera, secretario de la misma; dos representantes legales del Ministerio del Ambiente, Luis Yandún e Iván Vosmediano; el policía Marcelo Hurtado; y una gran delegación de comuneros.

Una vez llegado a los tanques de captación de agua, el teniente político posesionó al señor Luis Yandún como perito forestal a fin de dar validez jurídica a la inspección.



Los que participaron en la inspección de la cuenca de Pucará: Carlos Zorrilla, Tobiás Guaján, Luis Padilla, Raúl Rivera, Marcelo Escobar, Jesús Terán, Francisco Freile, Joel Cabascango, Luis Yandún, Marcelo Hurtado y Rafael Peruachi. (Foto: José Rivera)

Guaján sí ha sido culpable

En la parte alta de la quebrada La Fortuna, se pudo verifica que el señor Tobías Guaján había hecho una tala indiscriminada de árboles, y se sospecha que ésta ha sido la causa principal para que la comunidad de Pucará se quede totalmente sin agua durante el verano.

En su defensa, el señor Guaján alegó que tenía permiso para sacar madera de este sitio. Sin embargo, el señor Luis Yandún le acordó que su licencia era válida solo por un año y que se había caducado hace más de un año. Además, el permiso era para tumbar 25 metros cúbicos de madera, o sea, unos diez árboles, cantidad que da unas 1750 tablas o 875 tablones. Pero, como constaron en el sítio los funcionarios del Ministerio del Ambiente, el señor Guaján había tumbado más de 50 árboles.

Seis comunidades siguen incomunicadas

PROBLEMAS POR TRABAJOS EN LA VIA SIGUEN

por Iván Erazo

a ampliación de la vía en el tramo Santa Rosa-Apuela sigue causando malestar y ahora hasta muchos comentarios. A mediados del año anterior, se arrancaron los trabajos de ampliación de la vía Otavalo-Intag. Desde el inicio la obra ha creado graves problemas. A más de la destrucción de los terrenos por donde pasa la obra, han quedado totalmente incomunicados los habitantes de seis comunidades: La Delicia, Azabí, Santa Rosa, Pucará, Cazarpamba y Irubí.

Las dos últimas cuentan por lo menos con servicio los fines de semana. Pero las cooperativas de transporte Otavalo y 6 de Julio ya no vienen prestando servicio por la ruta normal. Según algunos usuarios radicados en las comunidades en cuestión, cuando han solicitado que vengan por la carretera, han sido maltratados verbalmente y hasta amenazados. Por esta razón, dichos moradores han solicitado los servicios de la cooperative Imbaburapac. Esta solicitud tienen el respaldo de las personas afectadas que hoy se encuentran abandonadas sin que ninguna autoridad haya hecho nada por solucionar este grave problema.

Lentitud en los trabajos y comentarios sobre su ejecución

Los trabajos se iniciaron hace medio año. Hoy se encuentran el equipo y la maquinaria del Consejo Provincial en una roca, la misma que les ha detenido por más de tres meses. Aun falta mucho para que puedan avanzar las labores de ensanchamiento.

Además, los trabajos del empedrado también avanzan a paso muy lento. También se escuchan comentarios en cuanto al alcantarillado y las cunetas. Éstas ya se están deteriorando antes de que se inaugure la obra.

Los moradores comentan que el cemento ha "desaparecido", que ha sido "robado", y se especula que a esto se deba el mal estado de las flamantes cunetas. Lo que sí es innegable es que el día domingo 13 de enero, estuvieron cinco sacos de cemento en la vía pública, expuestos a cualquier peligro, ya sea de la lluvia o de que alguien se los sustraiga, sin que ningún trabajador o persona responsable estuviese cuidando dichos materiales. De esto, son testigos algunos moradores de Santa Rosa, ya que al viajar hacia Apuela a las 9h00, estuvieron los sacos en el lugar mencionado y al retornar a las 14h00 se encontraban en el mismo sitio, sin que se pueda saber a que horas fueron recogidos y por quién.

Por todo esto, los moradores de las comunidades afectadas solicitan a las autoridades competentes tomar cartas en el asunto, ya que de ser verdad la desaparición del cemento, quedarían muchas interrogantes: ¿De dónde desaparció? ¿El responsable de la obra avisó a las autoridades? ¿Cuándo lo hizo y cuál fue la respuesta?

Claro está que este año habrá elecciones y vendrán políticos a ofrecer acabar con la corrupción y muchas cosas más. Por obvias razones nos cuesta mucho creer este tipo de promesas

El futuro de los caficultores

LA AACRI ELABORA SU PLAN ESTRATÉGICO

os miembros de la Directiva junto con el equipo técnico y administrativo y un grupo de socios de la Asociación Agroartesanal de Caficultores Río Intag, se reunieron en dos ocasiones durante el mes de noviembre del 2001 para analizar el pasado y planificar el futuro de la AACRI. El taller del 8 al 10 de noviembre y la reunión del 22 del mismo mes, fueron facilitados por el licenciado Juan Carlos Cuéllar y su equipo de la consultora REGAL (Red de Gestión y Asesoría Local) con sede en Quito. Dicho consultor fue contratado por la CORECAF.

En diciembre del 2001, el licenciado Cuéllar entregó el documento basado en los encuentros citados. La introducción del denominado "Plan Estratégico de la Asociación Agroartesanal de Caficultores Río Intag (AACRI): 2001-2006", afirma lo siguiente: "El plan estratégico que ahora se presenta en el documento debe ser concebido como un instrumento vivo, lo que quiere decir que requiere de permanentes y sistemáticos enriquecimientos y aportes de cara con la realidad cambiante y compleja en la que busca intervenir. No es la panacea, ni un recetario frente a las previsibles e insospechadas dificultades por las que atravesará la AACRI".

Este documento será presentado y analizado durante la próxima Asamblea General de la AACRI, que se celebrará en el mes de marzo. Para que los socios puedan prepararse mediante unos momentos de reflexión en cuanto al contenido del "Plan Estratégico", el periódico INTAG ofrece a sus lectores dos secciones claves del Plan: la declaración de misión y los objetivos organizacionales.

MISIÓN DE LA AACRI

La misión de la Asociación Agroartesanal de Caficultores Río Intag (AACRI) es aportar en la generación de condiciones y alternativas para alcanzar una vida sana y digna de las actuales y futuras generaciones de los socios de la AACRI, a través de la producción y comercialización de café orgánico y otros productos de la zona.

Para ello proporciona servicios a sus asociados en (a) extensión rural, con el objeto de mejorar el manejo de fincas, incorporando criterios técnicos-productivos y de protección ambiental; (b) comercialización directa y sin intermediario, con la finalidad de canalizar adecuadamente la producción basada en precios justos que retribuyan económicamente los esfuerzos de los socios; (c) desarrollo del eco-turismo, como una actividad que complemente de manera armónica la producción de café y de otros productos de la zona, y que se inscriba en los esfuerzos e iniciativas de otras asociaciones de pequeños productores, organizaciones gubernamentales y no gubernamentales del país desplegados en torno a los servicios ambientales.

Los beneficiarios directos de la AACRI, y por los cuales justifica su existencia, son sus socios y familias que integran la Asociación. Sus clientes son segmentos importantes del Ecuador y del mundo, en número y calidad, que consumen café especial, aromático, de altura (coffee arabica) y producido bajo parámetros orgánicos.

El éxito de la misión de la AACRI estará basado en: (a) el mantenimiento de la organización como un espacio autónomo que responde a los requerimientos de sus asociados y sin influencia externa de ninguna clase; (b) la aplicación de técnicas y orientaciones que se derivan de la agroecología; (c) la búsqueda y mantención de mercados, nacionales e internacionales, que privilegian la comercialización basada en principios relacionados con "precio justo", "solidarios" y "orgánicos"; (d) la participación activa de los socios, vinculada con el manejo de la información, la toma de decisiones y la institucionalización de mecanismos y

canales que la potencien y la estimulen; (e) el manejo no degradado de los recursos naturales; (f) la generación de propuestas de políticas locales que fortalezcan e incentiven la actividad agropecuaria, en general, y la producción de café, en particular y de manera especial; (g) la incorporación paulatina de nuevos socios de la AACRI como resultado de un proceso de respuesta eficiente a los requerimientos productivos y organizativos de la población de la zona de Intag; (h) la generación de una imagen de solidaridad con la población de la zona y sus socios, y de eficaz cumplimiento de los compromisos adquiridos con sus clientes y socios de apoyo externo; (i) la capacidad para consolidar el modelo AACRI asumido como un esfuerzo que puede replicarse y recrearse en otras áreas del país.

A largo plazo, los compromisos más relevantes de la AACRI serán con: (a) el desarrollo de las capacidades e iniciativas de sus talentos humanos; (b) el cumplimiento de las expectativas y demandas de sus socios y clientes; y, (c) el aporte al desarrollo socio-económico, organizativo y ambiental de la zona de Intag.

OBJETIVOS ORGANIZACIONALES

- 1. Fortalecer la autoestima de las familias y socios, y su credibilidad con respecto a la AACRI.
- 2. Proponer y diseñar políticas locales orientadas al mejoramiento y estímulo de condiciones productivas, comercialización, crédito, capacitación e investigación para el sostenimiento de la producción de café en la zona de Intag.
- 3. Fortalecer los procesos y flujos de información y comunicación a nivel interno y externo de la AACRI con el objeto de garantizar adecuados niveles de participación en el procesamiento de toma de decisiones.
- 4. Contribuir, a través de iniciativas convencionales y no convencionales, a la formación y capacitación de los talentos humanos de la Asociación (miembros de la Directiva, equipo técnico, extensionistas, socios y familias), con la finalidad de apuntar a la sostenibilidad organizativa y a compromisos de largo plazo.
- Posicionar la marca, café arábigo Río Intag, en los actuales mercados (nacionales e internacionales) y dirigir los esfuerzos organizativos necesarios en la perspectiva de abrir nuevos mercados
- 6. Poner en marcha, de manera permanente, iniciativas encaminadas a reforzar los cambios de actitud logrados por los socios con respecto a la necesidad del manejo productivo eficiente de las fincas y el respeto al entorno ambiental de la zona.
- 7. Ampliar las oportunidades productivas, organizativas y de otra índole orientadas al mejoramiento de la calidad de vida de los socios con la finalidad de reforzar los niveles de autonomía e independencia económica ya abiertos desde el momento de constitución de la Asociación.

NOS DISCULPARÁN...

En el último número del periódico *INTAG* nos escaparon los siguientes errores:

En el árticulo "Autoridades provinciales ofrecen respuestas", en la página 5, omitimos el apellido del señor Pedro León Flores.

La cifra de la población ecuatoriana no es de 20 millones, como se indicó en "Un inteño en Japón", página 13, sino de aproximadamente 12,5 millones de habitantes.

Finalmente, en "Cómo la carretera llegó a Intag", pusimos "Sahona" al señor que se comprometió hacer un kilómetro de la carretera cuando licho caballero muy conocido en Pucará se llama Marcelo Lajama.

Por estos y cualquier otro error que nos siga escapando, les pedimos mi disculpas a nuestros lectores.

Los fondos provenientes del convenio Consejo Provincial-Cemento Selva Alegre

¿DÓNDE ESTA LA PLATA?

por Daniel Vergara

a mayoría de gente, tanto los inteños como las personas de la ciudad, no conocen lo grande que es la zona de Intag. Más o menos, estos son los linderos: al occidente, el río Guayllabamba, derive de Esmeraldas; por el este, el río Cariacu y la cordillera de Toisán, con los páramos de Piñán; y, al sur y norte, el río grande de Intag.

Tampoco conocen que tiempos atrás, por los años 1948 o 1950, se decía que en la cordillera el Quinde existía una mina que habían encontrado unos cazadores. Este dato llegó a los oídos de unos señores y les llamó la atención. Preguntaron a los moradores del lugar de qué minas hablaban y les indicaron la existencia de un material que parecía cal. Los señores se pusieron a hacer estudios y los resultados comprobaron que el 100% era apto para la fabricación de cemento.

Luego, formaron un grupo de personas que se convirtió en una pequeña empresa, compraron un terreno para hacer la planta y se hicieron los papeles. Uno de ellos celebró un convenio con el Consejo Provincial en el que se comprometió pagar por cada quintal de cemento que sale a la venta, dos sucres. En ese tiempo la fábrica era sumamente pequeña, como también la producción.

Hoy es una fábrica tremenda, la producción igual, es decir, se producen quién sabe cuántas toneladas métricas en esta fábrica que trabaja los 395 días y las 395 noches sin descansar un minuto. O sea, si se está cumpliendo con el convenio firmado hace tantos años, ¿cuánto se está pagando por cada quintal?

Señores, allí está la plata!

Cuando el padre Giovanni Paz era el presidente de la DECOIN, tuvo lugar el Congreso Regional del Medio Ambiente de Intag en la parroquia de García Moreno los días 9 y 10 de noviembre de 1995. Varios personajes fueron invitados, entre otros, el ingeniero Edgar García, gerente de la empresa Cemento Selva Alegra, S.A. El padre Paz le expresó su inquietud en cuanto al convenio indicado y el destino de los recursos. El ingeniero le manifestó que los recursos se entregaban al Consejo Provincial. Se comprometió hacer llegar un detalle completo y así lo hizo. Dicho documento reposa en la oficina de la DECOIN. Por favor, reclamen.

Otra platica que habría que reclamar es la ofrecida por el señor Luis Mejía M. Durante la campaña electoral para diputados de la Provincia, ofreció conseguir una partida para asfaltar la carretera. Ya que tenía buenos amigos en el gobierno de ese entonces, así lo hizo: consiguió que la firma C.A.P. fuera contratada para este fin. No se sabe quien recibió esta plata. Se debe formar una comisión para hablar con el señor Luis Mejía, quien trabaja en el Banco del Estado. También sabe de este particular el señor Fausto Romero, jefe político del cantón Cotacachi.

Bajo la nueva ley de juntas parroquiales, las autoridades locales tienen autonomía directa. Por favor, reclamen esos dineros para que se pueda arreglar la carretera.

NOTICIAS DE LAS COMUNIDADES

Funcionarios municipales muy amables pero poco cumplidos

SANTA ROSA SIGUE SIN AGUA

por Iván Erazo

a comunidad de Santa Rosa, perteneciente a la parroquia de Plaza Gutiérrez, ha estado ocho meses sin agua. Debido al fuerte y prolongado verano del año anterior, la vertiente que alimentaba el tanque de distribución que abastece a esta comunidad, ha desaparecido casi por completo. Hoy no cuenta ni con el 10% del caudal que antes existía.

Por esta razón, los moradores de este sector han acudido a las autoridades municipales para que les ayuden con el material para hacer una nueva captación, que se realizará en la reserva Alto Chocó en donde sí existe agua que pueda abastecer a toda la comunidad.

Los miembros de la comisión que han visitado al Municipio aseguran haber sido recibidos con mucha amabilidad y respeto por parte del ingeniero Fernando Andrade y el personal que tiene a su carga esta clase de obras. Aseguran también que su solicitud fue aceptada de inmediato, pues los funcionarios municipales les manifestaron que harían la inspección dentro de ocho días. Lo raro del caso es que los moradores ya han salido en algunas ocasiones, desde la primera solicitud entregado hace tres meses, y siempre han recibido la misma amable respuesta: que la próxima semana los funcionarios estarán en la comunidad para hacer la inspección. Hasta el momento no asoman.

Según los moradores, la comunidad de Santo Rosa no cuenta con el suministro normal del agua desde el mes de julio del año pasado cuando se empezó la sequía en la zona de Intag. Por esta razón, los habitantes solicitan una vez más la ayuda inmediata por parte de las autoridades competentes, pues, como ya se ha indicado, aunque han aparecido las lluvias, la vertiente no ha demostrado ninguna recuperación.

Vacas Galindo

SE MEJORA CARRETERA DE ACCESO

por Pedro Jadán Gómez

a carretera ramal de acceso a la parroquia Vacas Galindo se encuentra en pleno mejoramiento, pese a la dificultad para hacer llegar la piedra debido a las malas condiciones del puente que se tiene que atravesar. Como consecuencia, se deja el material al otro lado del puente para luego transportarlo en camiones pequeños y finalmente pasarlo de nuevo a las volquetas hasta el lugar del empedrado.

El señor Milton Astudillo, presidente de la junta parroquial de Vacas Galindo hizo el siguiente comentario al respecto: "Se han presentado algunos inconvenientes debido a la temporada invernal, pero sabemos sobreponernos con la colaboración de la junta y espero también la colaboración de nuestras autoridades y ONGs que han comprometido su contribución a esta gran obra".

Un año sin buses

COOPERATIVA DE TRANSPORTES 6 DE JULIO NO PRESTA SERVICIO

por Pedro Jadán Gómez

a parroquia Vacas Galindo viene soportando más de un año de incomunicación de transporte, debido a la falta de seriedad de la cooperativa de transportes 6 de Julio. Primero, se argumentó que la carretera no presentaba las mejores condiciones. Luego se dijo que los pasajeros no utilizaban estas unidades, que preferían viajar en camiones y camionetas.

La verdad es que no tenemos servicio. Según el señor teniente político de Vacas Galindo, Rigoberto Gómez, se tiene que averiguar en la Jefatura de Tránsito si todavía les pertenece la línea a Vacas Galindo y si ya no sigue en vigencia el convenio con dicha cooperativa, sería de tomar contactos con otra cooperativa que desee trabajar con esta línea ya que la carretera se encuentra apta para ser utilizada, pese a la llegada del invierno. El Cristal

VIVERO FORESTAL "PAJAS DE ORO"

por Enrique Simbaña

1 grupo viverista que viene colaborando desde hace cuatro años ha adelantado bastante en prácticas sobre reforestación, cuidado de vertientes, prácticas de manejo de parcelas, cercas vivas, cuidado de pastos, etc. El grupo cuenta con 12 miembros fundadores. Ha dado y sigue dando la oportunidad de que se agrupen más personas. El proyecto está abierto para todos los que quieran aprender y poner en práctica en sus fincas lo aprendido.

Las personas que asistan tienen derecho a llevar plantas de árboles disponibles en nuestro vivero. Las plantas son para reforestación, protección de vertientes, cercas de alambrado en los potreros y sombra para el ganado. Cultivamos aliso, tura, yalomán, porotón, guabo de monte, guaba machetona, guandera y níspero, entre otras especies.

Sesenta personas beneficiadas

EL CRISTAL CUENTA CON COMEDOR COMUNITARIO

por Enrique Simbaña

n la comunidad de El Cristal, existe un comedor comunitario que beneficia a 60 personas que reciben allí un almuerzo nutritivo. El comedor de El Cristal, cuyo nombre es "El Pobrecito", es uno de once comedores que existen en la parroquia de Peñaherrera, gracias a los esfuerzos de la junta parroquial y en especial de su presidenta, la doña Gladys Vallejo.

Como su nombre indica, el comedor sirve a los más pobres de la comunidad, entre ellos, ancianos, discapacitados y niños que no están en la guardería ni en la escuela. Peñaherrera

RESULTADOS DEL VI CENSO DE POBLACIÓN

por Lcdo. Pepe Yandún*

l VI Censo de Población y V de Vivienda, desarrollado el 25 de noviembre del 2001, fue una investigación estadística de gran magnitud. Su realización se desplegó con estudiantes de cuarto, quinto y sexto cursos y personal administrativo del Colegio Técnico Agropecuario "José Peralta", los profesores de las escuelas unidocentes de Peñaherrera y recursos económicos del Instituto Nacional de Estadísticas y Censos (INEC) a través del préstamo del Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

La realización del censo respondió a la necesidad de contar con información estadística actualizada sobre la realidad socio-económica y demográfica de la parroquia. Este levantamiento censal hará posible formular planes, programas y proyectos en función de los grandes objetivos de Peñaherrera.

*Jefe Parroquial del Censo Población de la cabecera parroquial y comunidades de Peñaherrera

Cabecera parroquial:	302
El Cristal (1 y 2)	468
El Mirador	346
Chinipamba	229
Nangulví Alto	331
Barcelona	316
TOTAL	1.992

AGROPECUARIA "EL HACENDADO"

PONE AL SERVICIO DE SU DISTINGUIDA CLIENTELA LA COMERCIALIZACIÓN DE PRODUCTOS AGRÍCOLAS Y GANADEROS.

ABONOS ORGÁNICOS Y OUÍMICOS:

CINTA VERDE Y CINTA AZUL.

18-46-0 10-30-10 0-46-0 8-20-20 15-15-15 UREA ABONAZA PLUS, FERTILIZANTES, HERBICIDAS, FUNGICIDAS, INSECTICIDAS,

FIJADORES, NEMATICIDAS, SEMILLAS, COADYUVANTES.

GANADERÍA: ANTIBIÓTICOS, COMPLEJOS,
ANTIDIARREICOS, DESPARASITANTES,
DESINFECTANTES, PURGANTES, SALES MINERALES,
PRE MEZCLAS, VACUNAS,
VITAMINAS, BOMBAS DE FUMIGAR 20 lt., BALANCEADOS.
ANÁLISIS DE SUELOS Y Ph DEL AGUA.



ASESORAMIENTO TÉCNICO CON PERSONAL CALIFICADO, MANEJO DE PRODUCTOS, INDUMENTARIA. ATENCIÓN DE CLÍNICA VETERINARIA A DOMICILIO.

El uso de productos e insumos de imitación puede causar pérdidas de su inversión, problemas de salud y la esterilización del suelo.

Utilice productos de marca que le ofrecemos a los mejores precios del mercado.

DIRECCIÓN: CALLE SUCRE #1411 y Av. QUITO - OTAVALO - IMBABURA TELEFAX: 925-934 - 09-9362-552

PARA SU MEJOR SERVICIO, AHORA EN LA ZONA DE INTAG: LE ATENDEMOS

CON UN SURTIDO COMPLETO DE PRODUCTOS VETERINARIOS Y AGRÍCOLAS, BALANCEADOS Y VACUNAS.

PRECIOS RAZONABLES Y AL ALCANCE DE SU BOLSILLO.

DIRECCIÓN: PLAZA CENTRAL DE APUELA, FRENTE A LA CANCHA DE VOLY.

NOTICIAS DE LAS COMUNIDADES

En las entrañas de Intag

MANDURIACOS, UN LUGAR PARA ENAMORARSE

por Peter G. Ubidia

(Este artículo salió en la prensa nacional hace un mes. Les ofrecemos en forma abreviada para que los inteños e inteñas sepan lo que los ecuatorianos en otras partes del país están leyendo sobre nuestros esfuerzos para construir comunidades más justas y solidarias sin destruir nuestro entorno natural. Hemos eliminado algunos datos ya presentados en números anteriores del periódico INTAG sobre los proyecto productivos en los Manduriacos.)

a zona subtropical de Intag es un espacio natural rico que muy poco conocemos. Su inmensa belleza faunística y la incomparable flora que reina en el lugar, hacen de este sitio un paraíso que poco a poco está siendo descubierto por intrépidos investigadores que sí creen en el desarrollo de estas zonas, por los valores antes mencionados y especialmente por la capacidad de la gente de estos lugares en llevar adelante proyectos innovadores que son conocidos ya al nivel mundial.

El sector de los Manduriacos, en la parte más occidental del cantón Cotacachi, se encuentra ubicado a cerca de 5 horas a pie o a lomo de mula desde la parroquia García Moreno y a 4 horas en carro desde la ciudad de Quito. Está compuesto de 12 comunidades, de las cuales solamente 2 tienen luz eléctrica. La población global alcanza los 3.000 habitantes, dedicados en gran parte a la actividad agrícola, con la producción de naranjilla, maíz, frijol, yuca, plátano, cítrico, soya y maní, entre otros.

Lamentablemente, pocos moradores pueden sacar sus productos al mercado de la región, por cuanto el acceso a los Manduriacos es sumamente difícil por la falta de vías de comunicación, por lo que los productores producen los alimentos de autoconsumo y están obligados en muchas ocasiones a dejar podrir las cosechas bajo los árboles. Además, este sector tiene un gran potencial de bosques primarios que lo vuelven único en su estilo.

El voluntario francés que se quedó

Denis Laporta es un ciudadano francés que llegó a los Manduriacos hace varios años como voluntario de Ayuda en Acción, se enamoró a primera vista de la belleza natural del sector, su riqueza productiva y la forma de ser de su gente, y decidió quedarse para trabajar junto con los pobladores en proyectos de desarrollo que beneficien a los habitantes. En 1998 se inició la elaboración de proyectos que tenían como finalidad dar salida a la producción agrícola local a precios justos, a la creación de fuentes de trabajo especialmente para mujeres y jóvenes y al fomento de pequeños artesanos independientes. Según Denis, esta forma de trabajo permite fortalecer la solidaridad entre las comunidades a través del Consejo de Administración de la Corporación Talleres del Gran Valle (ver recuadro). Las utilidades de esta entidad van al Fondo Solidario y las comunidades pueden hacer uso de estos para satisfacer necesidades básicas.

Entre los proyectos de la Corporación está el de lufa, una fibra vegetal de la que se fabrican esponjas, cepillos, zapatillas, carteras y adornos. Este proyecto está financiado por la Conferencia Episcopal Italiana. El 75% del equipo dedicado al proyecto son mujeres, con la señora Carmen Rodríguez a la cabeza.

La Tienda Solidaria, en donde se venden productos "importados" de la ciudad, tuvo el apoyo económico de Ayuda en Acción, mientras el Hotel Hormiga Verde, en donde se alojan los turistas que llegan al sector, contó con la ayuda financiera de la Unorcac-Runa Tupari. En camino está el proyecto de maní, apoyado por varias entidades privadas y estatales españolas; los 22 agricultores involucrados en este proyecto estarán convirtiendo el maní quilla de maní, productos que serán comercializados en Europa. La fábrica de maní incluye un centro de acopio denominado la Casa del Agricultor, recién inaugurado en presencia de la televisión española.

Un pueblo que surge por su propio esfuerzo

Denis Laporta nos comentó que la gente de los Manduriacos recibe poca ayuda de las Autoridades locales o instituciones del Estado. No existe sub centro de salud. Solamente el Ministerio de Educación se ha hecho presente a través de 12 escuelas en donde trabajan 17 maestras y maestros.

Los habitantes tienen que salir a realizar trámites en García Moreno, lo que atrae grandes dificultades por la distancia y la mala condición de los caminos. La población está muy esperanzada en la conclusión de la carretera que viene desde García Moreno. La vía ha avanzado hasta el Chontal. Los moradores solicitan a las autoridades provinciales y del cantón trabajar más para que se concrete este sueño, permitiéndoles salir del aislamiento a esta tierra rica en recursos naturales, productivos y humanos.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN DE LA CORPORACIÓN TALLERES DEL GRAN VALLE

Esta instancia reúne a hombres y mujeres que trabajan de forma voluntaria a favor del desarrollo del sector. Sus integrantes son: Fabián Hernández, presidente; Oscar Moreno, vicepresidente; Darwin Mina, secretario; y Santos Betancourth, José Proaño y Hermógenes Enríquez, vocales. Denis Laporta es el Gerente de la Corporación.

A esto lo llaman progreso

LOS TRABAJOS EN LA VIA: UN CUENTO CON MORALEJA

por Carlos Zorrilla

abía una vez un proyecto para arreglar una carretera. Todo mundo la quería la linda carretera.

La identificaban con progreso, comodidad y desarrollo.
Todo mundo la veía con buenos ojos.

Dicen que las piedras viajaron de la Ciudad Blanca. Ciudad con demás piedras viejas y políticos astutos.

En mulas a diesel trajeron más de mil volquetas, y mientras traían piedras de lo lejos, aquí, que locura, como botaban montañas de piedra a los ríos y cultivos inteños.

Por si acaso te preguntes el porqué de esta locura, no lo hagas en voz alta, pues allá fuera a esto lo llaman progreso.

Tampoco se te ocurra preguntar si son piedras lo que estas carreteras necesitan, pues en esto todo mundo está de acuerdo: jes totalmente absurdo! Un buen ripio, unas buenas cunetas y constante mantenimiento, esto es lo que realmente se necesita. Pero que nadie te escuche, que nadie te oiga, pues esto lo llaman desarrollo.

Los jefes altos, los entendidos, ellos saben bien lo que nosotros necesitamos: ¡UN BUEN EMPEDRADO!

Así lo han dicho, así tiene que ser –el presupuesto, la maquinaria y quién sabe cuántas cosas más y encima, ¡nos libramos de tantas piedras viejas! La salud en el desarrollo de Cotacachi

NOTICIAS DEL HOSPITAL ASDRUBAL DE LA TORRE

por Patricio Toro

l viernes, 7 de diciembre del 2001, se llevó a cabo una minga de limpieza en el hospital Asdrúbal de la Torre, con la participación del personal de la institución, según la doctora Salomé Gordillo, directora de la entidad. Según la autoridad, este tipo de espacios permite motivar e incentivar a quienes laboran en la casa de salud.



La doctora Salomé Gordillo, Directora del Hospital Asdrúbal de la Torre de Cotacachi.

Los servicios ofrecidos

La doctora Gordillo destacó los esfuerzos encaminados a brindar servicios integrales a los usuarios. Estos incluyen:

- MEDICINA GENERAL: Control del niño sano.
- GINECO OBSTETRICIA: Control prenatal, post-parto, planificación familiar, papanicolau.
- ODONTOLOGIA: Atendido por dos profesionales; horario de atención de 8h00 a 13h00 y de 13h30 a 16h30.
- CIRUJIA GENERAL: Dr. Roberto Ruiz, los días miércoles de 14h30 a 16h00.
- GASTROENTEROLOGIA: Dr., Galo Salvador, los días

Municipio promociona al cantón

ATRACTIVOS TURÍSTICOS Y CULTU-RALES EN EL NUEVO CALENDARIO

por Patricio Toro

a alcaldía del Municipio de Cotacachi ha elaborado un calendario de escritorio y afiches que destacan la belleza natural, las fiestas y los atractivos turísticos y culturales del cantón. Entre los temas presentados son las festividades de Carnaval, Semana Santa, Inty Raymi, la Jora y Navidad. Además, el calendario y los afiches son medios de información que ofrecen información sobre los sitios de mayor interés para los turistas tales como el mural del Grito de los Excluidos en el Centro Histórico de Cotacachi, la Plaza de la Interculturalidad, la iglesia matriz, la laguna de Cuicocha y la zona subtropical de Intag.

El economista Auki Tituaña Males, alcalde de Cotacachi, afirma que este nuevo producto recoge la misión y visión de Cotacachi. Será entregado a todas las autoridades y a organizaciones a nivel cantonal, provincial y nacional para hacer conocer las cualidades turísticas, artesanales y naturales del cantón. También a cada contribuyente que se acerque a las ventanillas de la Tesorería Municipal a cancelar sus impuestos, entregarán un afiche calendario.

Para finalizar, el alcalde informó que la visión del Municipio es transformar a Cotacachi en un nuevo modelo que se caracterice por la participación democrática y activa de los diferentes sectores sociales organizados, cuyo trabajo planificado e inteligente permita sentar las bases para alcanzar el desarrollo social, económico, cultural y ambiental, consolidando los sentimientos de cotacacheñidad y su identidad de pueblo multiétnico y pluricultural. Aprovechó la oportunidad para expresar un saludo cordial en este año 2002, esperando que todos los anhelos y objetivos de los cotacacheños se cristalicen por el bien de la comunidad y de cada una de sus familias.

jueves de 14h30 a 16h00; servicios de endoscopio de estómago y duodeno.

- MEDICINA INTERNA: Dra. Lucía Pachacama, los jueves de 14h30 a 16h00; servicio de electrocardiogramas, consultas de cardiología, neumología, nefrología, endocrinología.
- LABORATORIO CLINICO BACTERILOGICO: Pruebas completas de sangre, orinas y heces.
- SERVICIO DE RADIOLOGIA: Placas -grandes, medianas, pequeñas- a precio de costo.
- FARMACIA INSTITUCIONAL: Medicamentos de marca y genéricos de los mejores laboratorios farmacéuticos a precios cómodos con un 20% de descuento.

Los subcentros de salud

Según la doctora Gordillo, los subcentros de Imantag y Quiroga cuentan con un médico, una enfermera y dos auxiliares de enfermería y odontología. El subcentro de la parroquia de Apuela cuenta con un equipo completo de salud, mientras en los subcentros de Cuellaje y Peñaherrera existe un equipo encabezado por un médico. Los moradores de García Moreno, en cambio, reciben atención de una enfermera rural y una auxiliar de enfermería, mientras los de Plaza Gutiérrez y Vacas Galindo, por su complejidad mínima, cuentan con una auxiliar de enfermería en cada parroquia.

Finalmente, la directora del Hospital Asdrúbal de la Torre indicó que la ciudadanía debe confiar en este nuevo proceso de cambio que se está dando mediante la participación ciudadana en la Asamblea Cantonal. Esta instancia, junto con el Municipio y la Dirección de Salud, se ha convertido en un verdadero aliado del desarrollo con el fin de mejorar la atención a los pacientes.

MUNICIPIO DE COTACACHI GOBIERNO LOCAL A LA CIUDADANÍA



EL MUNICIPIO DE COTACACHI GOBIERNO LOCAL, INFORMA A LA CIUDADANIA QUE A PARTIR DEL 2 DE ENERO DEL 2002, ESTARÁN LISTOS LOS TÍTULOS DEL IMPUESTO PREDIAL URBANO, MOTIVO POR EL CUAL LE SOLICITAMOS ACERCARSE A LA TESORERÍA MUNICIPAL A REALIZAR LOS PAGOS CORRESPONDIENTES. DE ESTA MANERA USTED, AMIGO COTACACHEÑO, SE BENEFICIARÁ DE LOS DESCUENTOS QUE DETERMINA EL ARTÍCULO 334 DE LA LEY DE RÉGIMEN MUNICIPAL.

PRIMERA QUINCENA DE ENERO:	10%
SEGUNDA QUINCENA DE ENERO:	9%
PRIMERA QUINCENA DE FEBRERO:	8%
SEGUNDA QUINCENA DE FEBRERO:	7%
PRIMERA QUINCENA DE MARZO:	6%
SEGUNDA QUINCENA DE MARZO:	5%
PRIMERA QUINCENA DE ABRIL:	4%
SEGUNDA QUINCENA DE ABRIL:	3%
PRIMERA QUINCENA DE MAYO:	2%
SEGUNDA QUINCENA DE MAYO	1%

COTACACHI CONTARÁ CON OBRAS IMPORTANTES, MUNICIPIO Y CIUDADANÍA COMPARTIENDO TRABAJO Y ESFUERZO. COTACACHEÑO, CANCELE A TIEMPO EL IMPUESTO PREDIAL URBANO Y CONTRIBUYA AL DESA-RROLLO DEL CANTÓN.

COTACACHI, UNA CIUDAD QUE AVANZA HACIA EL PROGRESO

Palabras para el 14 de febrero y los otros 364 días del año

AMOR Y AMISTAD

por Padre Orlando Bustamante

mpezaríamos diciendo que hay tres tipos de amor: El AMOR DE CONCUPICENCIA es el que ama a la otra persona en cuanto le sirve para provecho propio. El AMOR DE BENEVOLENCIA es el que desea el bien de la otra persona. Y, el AMOR DE COMPLACENCIA es el que se complace en la otra persona, le desea todo el bien posible y la acepta con sus defectos y virtudes. El primero de estos tres tipos de amor es un amor egoísta. El segundo es un amor de amistad. El tercero es el amor perfecto, que solo Dios nos tiene.

Habiendo descrito estos tres tipos de amor, reflexionaremos acerca de cómo podemos convivir tanto dentro de casa como fuera de casa a cualquier nivel. A veces constituye un problema el hecho de convivir con los demás. Tienen otro temperamento, otra manera de ser y de pensar, otros gustos, otros deseos. Dentro de casa con facilidad perdemos los estribos, gritamos, hacemos sufrir, ofendemos a los demás. ¿No es cierto que pasa eso? Si le preguntará a cualquier familia cuándo ha sido el último enfado, no habría que buscarlo muy lejos.

Algo parecido, y aún quizá más, ocurre fuera de casa en cualquier tipo de relación: entre vecinos, entre compañeros de trabajo, incluso en la diversión. A veces entre diferentes grupos de personas interpretamos mal lo que los otros han dicho o han hecho. Aguantamos poco, damos mala intención y se nos va la lengua. Luego, la lengua provoca un incendio, una reacción en cadena.

A propósito, recuerdo que en una ocasión, los niños estaban preparando su examen de consciencia para la confesión. Tenían una hoja para repasar sus faltas y una de las preguntas decía: ¿Eres autoritario con los demás? Uno de los niños preguntó: ¿Qué quiere decir ser autoritario? Y comentamos con ellos porque esto puede ser a todas las edades. La facilidad que tenemos para alzar la voz, para imponernos, para salirnos con la nuestra y, al contrario, la dificultad que tenemos para escuchar, para comprender, para rebajarnos. Ahora te preguntaría a ti: ¿Eres autoritario? Los que te conocen acaso piensan que lo eres. De ahí que la convivencia muchas veces se convierta en un atropello.

Alguien me vino un día con esta salida: A ver si sabe en que se diferencia una persona de la línea continua de la carretera. Como yo no veía por donde iba la pregunta, al final me lo dijo así: Pues, mire, que las personas se pueden pisar, pero la línea continúa de la carretera. ¿Qué les parece? ¿Es así la convivencia entre las personas? ¿No es muchas veces un pisarse unos a otros, una falta de respeto, de comprensión, de amor?

¿A qué se debe este problema de la convivencia? Yo diría que su nombre propio es la soberbia, es decir, creernos superiores a los demás o tener a los demás en menos. ¿Cómo se arregla? Pues, de una forma tan elemental pero tan difícil: con la humildad. Sepamos pedir perdón. Y hacer el esfuerzo de escuchar al otro, de ponernos en su lugar, de comprender la parte de razón que sin duda tiene.

Terminaría este comentario con unas estrofas de un canto que quizá conozcáis, CRISTO TE NECESITA PARA AMAR, que dice así:

Ve de lejos, dale amor.
Al que habla otra lengua, dale amor.
Y al que piensa distinto, dale amor.
Al amigo de siempre, dale amor.
Y al que no te saluda, dale amor.

Palabras para este 14 de febrero

LO QUE SIGNIFICA UN AMIGO, UNA AMIGA

por Sandra Ibujés*

n amigo es aquel que te acepta tal como eres, respetando tu forma de ser y pensar. Un amigo NO es aquel que quiere amoldarte para que seas y pienses como él.

Una amiga es quien comparte las tristezas y alegrías. NO es aquella que está ocupada o la que no encuentras cuando más la necesitas.

Un amigo es aquel que te dice tus errores para que mejores. NO aquel que te adula y habla mal de ti cuando no lo escuchas y se mofa con los demás de tus debilidades y desgracias.

Una amiga es aquella que toma en cuenta tus virtudes y no tus defectos y errores porque ella sabe que tú no eres perfecta, eres su amiga.

Un amigo es aquel que te dice cuánto te quiere y te regala una sonrisa, un abrazo, una voz de aliento, una flor sin necesidad que estés muerto para hacerlo.

Una amiga es aquella que cuando escucha hablar mal de tí, no duda en defenderte.

Un amigo es aquel con quien puedes pensar en voz alta, porque tus secretos están muy bien guardados. NO es aquel que a la mínima los saca a relucir porque solo te ha utilizado y cuando ya no le sirves te desecha, te cambia, te olvida.

Una amiga es tu hermana, porque una hermana no siempre es una amiga, pero una amiga siempre es una hermana.

Espero que después de leer esto, no se sientan tan solos como me sentí después de escribirlo. En este mes y en este día, hagamos un compromiso de ser amigos día a día y no esperemos recibir para dar, sino sembremos para cosechar.

*Club de Periodismo LEONidas

En la Navidad

UN MENSAJE DE AMOR, PAZ Y HERMANDAD

por Adrián Andrade

1 25 de diciembre, todos los cristianos sentimos en nuestros corazones un mensaje de amor y paz al recordar el nacimiento de Jesús, quien dejó una muestra de hermandad entre todos los seres del mundo, sin importar raza, sexo ni condición social.

Que en esta fecha y en todos los días de nuestra vida, pensemos como Jesús pensó, aprendiendo a compartir lo que tenemos y los unos a los otros, como Jesús nos demostró al dar su vida por todos los que habitamos en el mundo.

Que el deseo de cada uno de nosotros en esta Navidad sea lleno de amor, paz y hermandad para los que tanto necesitan.

Que haya respeto entre todos, porque todos somos hermanos.

Mensaje de la Reina del Colegio Nacional Apuela

"SI CALLAS, CALLA POR AMOR; SI GRITAS, GRITA CON AMOR..."

por Leticia Almeida Erazo

ara mí, todas las fechas son importantes y la raíz principal de mis obras es el amor. Represento a la juventud del Colegio Apuela pero no me cansaré de valorar al niño, al joven, al anciano y al pobre, ya que todos somos iguales.

Me siento feliz y contenta a pesar de ser de una familia pobre. Tengo la completa colaboración moral de toda mi familia y de mis amigos. Lo esencial es que en todos mis actos, estoy acompañada de mis compañeras de mi corte de honor y por la Reina de Apuela.

Mi mensaje en esta Navidad a todos los lectores es éste: El espíritu de la Navidad es la paz que nace de la Fe. La alegría de la Navidad es la esperanza. El ideal de la Navidad es la caridad. Si callas, calle por amor; si gritas, grita con amor; si corriges, corrige con amor; y por amor perdona de corazón. La Navidad es tiempo para recordar y compartir con amor y gratitud lo poco que tenemos a todos los que nos rodean, y de manera muy espe-

cial al pobre, al anciano, al huérfano y al minusválido.

No vivamos en un mundo lleno de egoísmo, odio, venganza, división. Esto significa guerra. Busquemos lo esencial para que Jesús nazca en nuestros corazones. Él es el príncipe de la paz.

Brindemos felicidad a los niños no con juguetes costosos que simbolicen violencia sino con algo que ayude a desarrollar su habilidad. A veces olvidamos que Dios nació niño para traernos su paz, su amor, su ejemplo. María, su madre, golpeó las puertas en busca de un lugar donde naciera su hijo, nuestro salvador, y no lo encontró. Hoy Jesús sigue golpeando las puertas de nuestro corazón, en aquellos niños, huérfanos, ancianos, abandonados, personas discapacitadas que, con su humildad y sencillez, demandan al cielo que alguien se compadezca de ellos. Y a nosotros, nos hacen falta ojos para mirar que en el rostro de ellos está Jesús. No les despreciemos. Herodes mandó a matar a

los niños, dice la Sagrada Escritura. Hoy en día, por egoísmo, cobardía, engaño, se está matando a muchos niños inocentes en todo el mundo, sin dejarlos crecer y gozar de lo hermoso y sublime que es la vida. ¿Acaso no estará Jesús en aquellos inocentes?

Jóvenes, todavía estamos a tiempo. No cometamos locuras que provoquen que los demás nos menosprecien. Jesús sabe nuestros secretos y pensamientos y un día nos juzgará según nuestras obras. Valoremos el tesoro que es nuestra dignidad. No causemos tristeza a nuestros padres. Merecen nuestra gratitud por habernos dado la vida.

Sigamos el ejemplo de Jesús de pagar con amor la ingratitud. Que esta Navidad sea el más bello recuerdo de nuestro perdón y que el año nuevo venga repleto de paz, unión, comprensión entre todos los pueblos y el mundo entero.

Seamos solidarios

OPERACIÓN DE CORAZÓN ABIERTO PARA PEQUEÑA INTEÑA

a niña Paola Rea Flores de apenas 2 años de edad, tiene que someterse a una operación de corazón abierto lo más antes posible. Paola, hija de Marisol Rea Flores, nieta de doña Flora Flores y don Osvaldo Rea, nació con una abertura en el corazón que si no se cierra le causará una muerte prematura.

Esta operación es carísima: cuesta US\$14.000,00 en total. La mamá de Paola ha conseguido una beca para cubrir US\$10.000,00. Esta cantidad fue donada por la Fundación Corazón, entidad que se ubica en el Hospital Metropolitano de Quito, una clínica particular en donde será operada la pequeña Paola. La dirección de la Fundación Corazón es: Hospital Metropolitano, C1 No. 33, Quito, teléfono 02-2436078.

Ahora la madre de la paciente tiene que reunir US\$4.000,00 para "todos los insumos y gastos de medicinas y hospitalización", según reza la carta firmada por el doctor Rafael Arcos Rendón, representante de la Fundación Corazón. Una vez que se tenga la mitad, esto es, US\$2.000,00, se puede fijar una fecha para la cirugía, la cual es urgente, como ya se ha indicado.

La madre de la Paola está solicitando la ayuda de las personas caritativas de la zona de Intag y los lectores del periódico *INTAG* en otros sitios. Las personas interesadas en colaborar pueden hacerlo en varias formas:

- Ponerse en contacto con doña Flora Flores de Rea en Apuela.
 Depositar su donación en la cuenta de la Fundación Corazón:

 Panas del Pickingho quento # 700479569.5: favor mandar el
- Banco del Pichincha, cuenta # 700479569-5; favor mandar el papeleto de depósito a la Marisol Rea Flores, Casilla 17-25-59, Quito, Ecuador.
- Depositar su donación en la cuenta corriente de Nelson Bejarano Acosta, en el Banco del Pichincha; el número de la cuenta es: 16112273-4, y mandar el papeleto de depósito a Marisol Rea Flores, Casilla 17-25-59.
- Mandar su donación a Marisol Rea Flores, Casilla 17-25-59,
 Quito.

Reflexiones de un joven líder

LA VIDA NOS ENSEÑA

por Javier Morales E.

S iempre existen tres enfoques en cada historia: mi verdad, tu verdad y la verdad. Que toma tiempo llegar a ser la persona que deseo ser. Que es más fácil reaccionar que pensar. Que podemos hacer muchas más cosas de las que creemos poder hacer. Que no importan nuestras circunstancias, sino cómo las interpretamos. Que no podemos forzar a una persona a amarnos, unicamente podemos ser alguien que ama.

Que requiere años desarrollar la confianza y un segundo para destruirla. Que dos personas pueden observar la misma cosa y ver algo totalmente diferente. Que las personas honestas tienen más éxito al paso del tiempo más no al momento. Que podemos escribir o hablar de nuestros sentimientos para aliviar mucho el dolor. Que no importa que tan lejos he estado de DIOS, el siempre me vuelve a recibir.

Que todos somos responsables de nuestros actos. Que existen personas que me quieren mucho, pero no saben expresarlo. Que a veces las personas que menos esperamos, son las primeras en apoyarnos en los momentos más difíciles. Que la madurez tiene que ver más con la experiencia que hemos vivido, y no tanto con los años que hemos cumplido. Que hay dos días de cada semana por los que no debemos preocuparnos: ayer y mañana.

Que aunque quiera mucho a la gente, algunas personas no me devolverán ese amor. Que puedo hacer algo por impulso y arrepentirme el resto de mi vida. Que es más importante que me perdone a mí mismo a que otros me perdonen. Que no importa si mi corazón está herido, el mundo sigue girando. Que la violencia atrae más violencia. Que decir una verdad a medias es peor que una mentira. Que las personas que critican a los demás, también me criticarán cuando tengan la oportunidad.

Que más vale agradecer a Dios por tu trabajo, mas no esperar que los hombres te agradezcan. Que la envidia es una enfermedad, evítalo con trabajo y humildad. Que más vale que hablen de ti y te critiquen, a ser ignorado.

Que más vale ser quien eres mas no fingir ser lo que no eres.

MÁS SOBRE LA MINERÍA "LIMPIA" DE EXPOBONANZA

En el último número del periódico INTAG, se publicó una historia elocuente escrita por Silvia Quilumbango sobre una gira al sur del país para que un grupo de inteños pudiera conocer la realidad de la minería "limpia" que Expobonanza ha ofrecido hacer en el sector de los Manduriacos [ver "Crónica de un viaja al país de los mineros", página 12, No.7]. El impacto profundo que deja la experiencia directa de una mina ha inspirado dos crónicas adicionales, ambas igualmente conmovedoras. Además, estas versiones tienen valiosa información adicional. Dada la importancia de este tema para nuestra zona, les ofrecemos a continuación la crónica de Fabían Hernández y la de David Kneas.

Un viaje de magia y contrastes

LA FORTUNA DE LA EXPOBONANZA

por Fabían Hernández

n el mes de octubre del año pasado, el Frente de Lucha por la Vida, DECOIN y la reserva Siempre Verde, organizaron un viaje al sur y centro del país para unos 40 moradores de las comunidades de Manduriacos e Intag. Los objetivos fueron unificar, capacitar y concientizar a los participantes y socializar los problemas que tienen las comunidades en donde existe la minería, ver la realidad de los ofrecimientos mineros y descubrir que podemos vivir sin destruir el medio ambiente.

Después de un largo recorrido, llegamos a la comunidad de Shumiral. Unos meses atrás, había sido golpeada una vez más por los mineros de esta zona cuando un desfogue de cianuro provocó el envenenamiento del río Gala, la principal fuente de vida para las comunidades de Shumiral y San Rafael.

La Fortuna desafortunada

Con su sonrisa franca, Horacio Guaisha nos dio la bienvenida e iniciamos el camino a Fortuna. En el trayecto, cruzamos algunos esteros muertos ya que recogen todos los desechos de las minas establecidas en este sector y representan una verdad incontestable: la minería en el Ecuador ha constituido riqueza para pocos y castigo, explotación y muerte para la mayoría.

La Fortuna es un mundo oscuro, o tal vez la frontera del mundo civilizado. Existen casas de madera deterioradas. Las aguas servidas de los pobladores desfogan a la vía principal. Hay restaurantes, negocios y prostíbulos. En éstos trabajan niñas de 14 a 16 años. Visitamos uno ubicado frente a la escuela, en donde entre vasos de cerveza, los clientes, jóvenes mineros, estaban abrazando a las prostitutas y rozando sus partes íntimas en la presencia de niños y niñas entre 4 y 10 años.

También visitamos la chancadora en donde hablábamos con Carlos, un muchacho con la mirada triste. Nos dijo que ya lleva seis años trabajando en los túneles y mientras ha perdido su cultura de agricultor, no ha logrado más que satisfacer sus necesidades mínimas. Luego fuimos a visitar el sitio donde la mina y el pueblo minero desfogan los desechos, una piscina sin ningún tipo de cuidado ambiental.

San Gerardo y su cruda realidad

Se llega a San Gerardo por un camino duro y bronco. En el camino, nos deleitamos con un paisaje espectacular, ya que cruzamos los límites de las nubes y miramos el horizonte sin límite que nos hacía soñar al sentir los vientos dulces, el agua fresca y el cielo pintado de azules y naranjas y lleno de todo lo que contiene el universo, sobre todo lo maravilloso de la madre naturaleza.

Pero detrás nuestro está San Gerardo, un pueblo como todos los pueblos olvidados de este país agobiado por los ofrecimientos no cumplidos por las empresas mineras que traen la pobreza y el desencanto. Y junto a la empresa minera de San Gerardo están los infaltables prostíbulos que acompañan las explotaciones mineras en todo el mundo.

Juan Rodríguez, presidente de la comunidad Serafín Mendieta de la Fundación y Narciso Vera nos dan la bienvenida y cuentan la cruda realidad: convenios incumplidos, riqueza para tres familias, ningún tipo de desarrollo para los habitantes de este pueblo. Y ningún cuidado ambiental.

San Rafael y el cianuro

La comunidad más perjudicada por el desfogue de las piscinas de cianuración es San Rafael. El profesor de la escuela nos comenta que fue la empresa EXPOBONANZA la causante de esta tragedia que provocó la muerte de miles de peces. Ahora los niños de la comunidad tienen una serie de problemas en su piel debido al envenenamiento de las aguas del río Gala. Vimos el vídeo hecho por la comunidad en donde se puede apreciar la tragedia.



El joven Horacio Guaisha, miembro de los Guardianes del Río Gala, enseña un pequeño pez que murió en el acto al meterse en las aguas tóxicas producidas por las empresas mineras en el sector de Shumiral. (Foto: Anne Hege Simonson)

Del infierno minero al cielo de Bolívar

Las comunidades de la provincia de la Bolívar van encontrando el ritmo de la autogestión con sus empresas comunitarias sustentables. Allí está un sin fin de proyectos productivos en plena marcha: la fábrica comunitaria más grande de panela granulada del país, financiada por Ayuda en Acción; el criadero de porcinos de donde abastecen de materia primar a la fábrica de embutidos; la granja experimental de tilapias y caracoles; la empresa de quesos; la fábrica de balanceados; los proyectos de tagua y turismo comunitario manejados por los jóvenes. También existen proyectos de hilandería, de chocolates, de carpintería, de artesanías, y más.

El centro de toda esta actividad se encuentra en Salinas, donde conocemos un poquito de su magia e historia. La vida allí es un injerto entre lo latinoamericano y lo europeo, con un gran espíritu solidario y sueños que encontraron en este paisaje hermoso la tierra fértil. Nace de una visión cristiana, cultural y de desarrollo. El objetivo no solo es buscar la rentabilidad, sino que adaptarla a las necesidades locales y características culturales. Existe un permanente fortalecimiento de la familia. Mediante la acción colectiva, se han creado más de un centenar de proyectos productivos comunitarios que transforman la producción agrícola, agropecuaria y forestal en bienes manufacturados.

(Pase a la página 13)

Hace un siglo en los EE.UU.; hoy en el Ecuador

LO QUE LA MINERÍA SIEMPRE TRAE A LAS COMUNIDADES

por David Kneas*

l desarrollo, un concepto tan mentado pero pocas veces definido. Los empresarios mineros, por ejemplo, dicen que su actividad significa el desarrollo. Pero como dice el dicho: ver para creer. Así que, un grupo de 40 personas del valle de los Manduriacos y otras comunidades inteñas viajaron a La Fortuna, un pueblo entre Guayaquil y Machala.

El grupo incluyó a cinco gringos: Glen Kuecker, Matt Kupel, Katie Engmann, Josh Rice y el autor de esta nota. Glen y Matt son profesores de la Universidad de DePauw, institución que financió una parte de la gira. Quiero aprovechar este espacio para agradecerles a nuestros compañeros de viaje por haber compartido esta experiencia con nosotros.

La minería en el pasado

En los Estados Unidos, existen leyendas inspiradas en el "boom" minero que se dio en la época de los vaqueros en el "Viejo Occidente" de este país. Se construyeron pueblos mineros de la noche a la mañana mientras olas de hombres esperanzados llegaban a los estados de California y Colorado y Oregon en busca del oro soñado. La mayoría encontró la miseria y la desesperanza. Las pequeñas cantidades de oro encontradas pronto fueron gastadas en los salones y prostíbulos que caracterizaban y siguen caracterizando a los poblados mineros.

Al llegar a La Fortuna, tuve la sensación de haber viajado en el tiempo y arribado en uno de aquellos pueblos del siglo XIX. Mi cuerpo estaba en La Fortuna, provincia de El Oro, Ecuador, y el año era el 2001, pero mi mente estaba en el pueblo de Leadville, estado de Colorado, EE.UU., y el año era el 1884.

Pero después de unos pocos minutos, esta experiencia imaginaria tan divertida del pasado chocó con la cruda realidad del presente: en los prostíbulos de La Fortuna, las chicas son jovencitas, de unos 13 y 14 años, y entre los hombres tomando cerveza, corretean niños y niñas muy tiernas.

(Viene de la página 12)

Un rotundo "no" a la minería

Finalmente, después de haber olvidado por unos días a los pueblos mineros, el director de Turismo nos comentó que fue la compañía RTZ que estuvo por los sitios de Salinas, predicando la división y la violencia entre colonos con los mismos ofrecimientos que siempre hacen y que nunca cumplen. Pero los habitantes de Salinas les dieron una lección a estos engañadores del pueblo: los expulsaron de la parroquia.

El ejemplo de Salinas nos ofrece muchas reflexiones. Entre las más importantes, hay que siempre tener en cuenta que lo económico no puede estar separado de lo social, que las soluciones deben inspirarse en la búsqueda del desarrollo humano, el derecho a la salud y la educación, la cultura con identidad propia. Todo intento de construir una verdadera democracia descansa en la organización popular y en su lucha, en la capacidad de generar propuestas de cambio y de ponerlas en práctica. Hay que erradicar el inmediatismo que nos pone una venda en los ojos que nos impide mirar por dónde va la sociedad y hacia donde queremos que vaya. Lo importante es planificar propuestas de largo aliento, como el mágico ejemplo de Salinas, el producto de 30 años de lucha.

De mis estudios sobre la minería, sabía que esta actividad siempre trae problemas ambientales y sociales. Pero nunca me imaginé que estos últimos serían tan desgarradores. Lo más desconcertante es que, según algunos, esto es lo que se denomina el "desarrollo".

Lo que se hace con los desechos tóxicos

También conocimos las piscinas de tratamiento de los deshechos mineros. Estos desperdicios tóxicos llegan en forma de un líquido espeso de color café que se filtra por un poco de arena antes de devolverlo al río. Esto se llama "tratamiento" de desechos tóxicos.

Es la comunidad de San Rafael, unos 20 kilómetros aguas abajo, que recibe todo el impacto de las aguas altamente contaminadas por el cianuro y otros elementos peligrosos. Según los dirigentes de la comunidad, las mujeres que lavan la ropa en el río y los niños que nadan en sus aguas tienen lesiones en la piel. La comunidad denunció la contaminación al Ministerio de Energía y Minas. Según los dirigentes de San Rafael, los funcionarios admiten la existencia de la contaminación pero niegan que la fuente sea la mina.



Las amas de casa de Shumiral lavando la ropa de sus familias en el último río limpio del sector de Shumiral. (Foto: Anne Hege Simonson)

El verdadero significado del desarrollo

Nuestra siguiente escala fue Salinas y sus comunidades en donde los moradores están trabajando en 23 proyectos productivos. A pesar de todo el supuesto desarrollo que tenemos en los EE.UU., no existe nada allí comparable con lo que hay en Salinas. Y la razón es la siguiente: un elemento esencial del desarrollo es la comunidad que ejerce su derecho de escoger su propio camino hacia el desarrollo. Este secreto tan fundamental descubrí mientras visitábamos los talleres y fábricas y criaderos y viveros de Salinas.

Espero un día volver a Salinas. Jamás quiero encontrarme de nuevo en La Fortuna.

(*El autor es el administrador de la reserva privada Siempre Verde, parroquia Plaza Gutiérrez. El profesor Glen Kuecker y su equipo están haciendo un vídeo de la lucha a favor de la vida en el valle de los Manduriacos. Esperamos que pronto esté en los cines de Intag.) Zaruma: Las familias reclaman más protección para los obreros mineros de la zona

LA MINERÍA ES UNA ACTIVIDAD MORTAL

El artículo que reproducimos a continuación apareció en El Comercio el día sábado, 26 de enero de 2002, en la página D1. Cabe subrayar que este medio de comunicación es uno de los más prestigiosos y más antiguos del Ecuador: acaba de cumplir 96 años. O sea, no se trata de un periódico hecho por y para descabellados de ninguna clase sino un medio escrito tomado muy en serio por el gobierno, los académicos y los sectores productivos del país. Ofrecemos a nuestros lectores y lectoras el artículo mencionado en su totalidad, comenzando con el titular que consta arriba y que merece ser repetido: LA MINERIA ES UNA ACTIVIDAD MORTAL.

A l menos seis obreros de mina murieron el año pasado por la falta de seguridad o explotación antitécnica.

Las muertes se produjeron por la caída de planchas (roca maciza trizada), intoxicación, muerte dulce (paro respiratorio por falta de oxígeno en los socavones) y mal manejo de material explosivo (dinamita, fulminantes y nitrato).

El Hospital del cantón Zaruma, donde se atienden los accidentes, registra uno de esos casos de fallecimiento en el 2001, por impacto de plancha. Por otros traumatismos, atendió 21 casos y por intoxicación a tres personas.

El informe del Hospital no registra la muerte de Kléber Salazar Aguilar, de 41 años, sucedido el 21 de diciembre del 2001, a las 15:30, en la Mina Saraguro, de una compañía de capital ecuatoriano.

Rosa Salazar recuerda que su hermano había ido a cobrar el sueldo, pero se quedó trabajando fuera de la mina. En un momento entró a hacer un recorrido a 120 metros en el interior de la mina y ocurrió un derrumbe. El minero, que trabaja apenas ocho meses en esa compañía, sufrió hemorragias internas por los golpes.

El obrero, continúa su hermana, fue llevado al Hospital de Piñas en una camioneta rentada y luego a Machala. "Después lo llevaron a Guayaquil y allí falleció desangrado".

Un trabajador de esta mina, que prefirió no ser mencionado, asegura que estos accidentes suceden casi a diario. Hace 15 días otro obrero sufrió un traumatismo en la mano a causa del impacto de dos carros que cargan el material.

Situaciones parecidas ocurren en otros sitios, como los socavones del sector 'La Casa Negra', donde en julio del año pasado un hombre murió al caer en una mina abandonada.

A mediados del mismo año, tres mi-

neros quedaron atrapados en una mina precisamente en el sector de las minas de 'La Casa Negra'. Luego de tres días de intentos fallidos de la comunidad por rescatarlos, solo sacaron con vida a uno de ellos, Jesús Asanza. Los otros murieron. Los trabajadores de dos empresas mineras participaron en el rescate de sus compañeros.

En Portovelo, donde ocurren la mayoría de los accidentes, no se cuenta con los servicios necesarios para atender estos sucesos. En el cantón existe un Subcentro de Salud, pero no dispone de los equipos para dar una atención oportuna. Los heridos deben ser traslados hasta Zaruma, Machala o Guayaquil.

Germán Gallardo, director del Hospital de Zaruma, dice que la falta de un Centro de Salud completo en Portovelo no permite una intervención inmediata y efectiva. Asegura que hay un proyecto del Ministerio de Salud Pública para construir un centro de salud en el poblado minero, que no se ha concretado.

Las malas condiciones en las cuevas de las minas y los trabajos antitécnicos, sumado a la antigüedad de los socavones, provoca también otros problemas laborales: heridas cortopunzantes, intoxicaciones por gases, desmembraciones del cuerpo y traumatismos craneales de los obreros.

Ochenta desaparecidos en Colombia

TRAGEDIA EN MINA DE ORO

Por Dario Augusto Cardona

a pobreza y la ausencia de controles efectivos terminaron por provocar un nuevo desastre en Caldas, Colombia. El derrumbe de la mina de oro a las orillas del Cauca dejó hasta 80 víctimas fatales. "Aquí todos saben que esto es de riesgo, pero lo que importa es el rebusque", dijo Arley Betancur, uno de los mineros que se salvaron de milagro el jueves cuando ocurrió el derrumbe de la mina a cielo abierto denominado Pescadero, en Filadelfia (Caldas), a orillas del río Cauca.

Esas palabras explican bien la tragedia que hasta el momento deja 41 muertos, 39 desaparecidos y 42 heridos. Cuando hay tanta pobreza, tanta gente sin alternativas de subsistencia y, además, una ausencia total de autoridad y control, lo extraño es que este tipo de fatalidades no se repitan más a menudo.

Al margen de la ley

La mina ya había sido cerrada y todo indica que sus propietarios carecían de las licencias para explotarla. Sin embargo, no solo lo hacían sin permiso sino que dos días a la semana durante tres horas, dejaban que los mineros artesanales –familias enteras con niños, sin protección alguna– se lanzaran al rebusque de la pepita de oro salvadora que les diera los 20 mil pesos del día.

Y todo eso sucedía ante los ojos de las autoridades municipales, encargadas de hacer los controles. El derrumbe fatal dejó de nuevo al descubierto que de nada vale tener reglamentaciones y establecer procedimientos técnicos para actividades tan riesgosas como ésta si no hay quien quiera cumplirlos ni tampoco quien se proponga hacerlos cumplir.

El Ministerio de Minas y Energía no tiene claro cuántos casos de minería irregular como éste existen en el país, pero un funcionario dio el viernes un dato revelador: este año se han cerrado más de 400 explotaciones ilegales.

Las investigaciones que deben aclarar las responsabilidades están en marcha. Pero no sería extraño que la mina esté funcionando de nuevo en pocas semanas, con retroexcavadoras sin permiso y niños en plan de barequeros. Incluso, en medio de la tragedia, había mineros que pedían que no la cerraran porque era su única posibilidad de subsistencia, porque "lo que importa es el rebusque".

(Tomado de El Tiempo Semanal de Bogotá, 25 de noviembre de 2001).

CRONICA DE UN VIAJE

El desarrollo: costos y beneficios

UN INTEÑO EN JAPÓN (Parte II)

por Carlos Zorrilla

(En el número 7 del periódico INTAG, se presentó la primera parte de esta crónica de un viaje a Japón por un grupo de personas del cantón Cotacachi y las provincias de Esmeraldas y Manabí: la doctora Luz Marina de la Vega, esposa del alcalde Auki Tituaña; Marcelo Luque, ecologista de Bahía de Caráquez; el grupo de marimba "Berejú" de Esmeraldas; Anja Light, australiana radicada en Cotacachi y co fundadora del Club de Perezosos; y el autor de esta crónica y presidente de la DECOIN, Carlos Zorrilla. A continuación se ofrece la segunda y última parte de la crónica.)

shio es un sitio en donde la minería de cobre destruyó miles de hectáreas de bosques, obligó a la reubicación de un pueblo y contaminó ríos con sustancias tóxicos. Dichos tóxicos, por su parte, afectaron a productores de arroz aguas abajo que utilizaban el agua para regadío. Luego, el arroz contaminado afectó la salud de miles de consumidores.

Monumento a la devastación minera

Participé en un congreso sobre el desastre ecológico de Ashio, organizado para conmemorar la forzada reubicación del poblado por la mina. Los científicos, políticos y pobladores presentes informaron sobre los impactos ecológicos y sociales de la mina. La contaminación producida durante el procesamiento del cobre fue tan tóxica que destruyó gran parte de los bosques alrededor de Ashio. Ahora, más de 30 años después del cierre de la mina, se puede observar las laderas sin vida y los riachuelos que continúan contaminados, que el gobierno está rehabilitando a un altísimo costo. Los moradores de Ashio han conservado parte del sitio devastado para que sirva como un monumento que demuestra lo destructivo que es la minería de cobre.

Yo presenté un informe sobre la lucha contra la compañía minera japonesa Mitsubishi en Intag y lo que estamos hacienda para parar proyectos como éste. Varios científicos ofrecieron su ayuda en esta lucha.

Encuentro con un sacerdote budista

Visitamos el templo budista en Ashio, en donde conversamos con el sacerdote encargado del templo. Nos habló sobre



La doctora Luz Marina de la Vega y Carlos Zorrilla con sus anfitriones japoneses juntos a un cedro milenario en la isla de Yakushima.

los problemas sociales y ecológicos provocados por la minería y la enorme importancia de los árboles en mantener la salud mental. Al escuchar de nuestra lucha en Intag, el sacerdote me felicitó y me regaló un vídeo sobre su templo y los problemas ambientales de Ashio. Una vez traducido al castellano, estará disponible para las comunidades y centros educativos del cantón.

Los bosques de Yakushima

Los bosques antiguos de la isla de Yakushima han sido declarados Patrimonio Natural de la Humanidad. Esta isla es la otra cara de la medalla, la prueba de que la destrucción de la naturaleza no tiene que ser parte del desarrollo. Yakushima vive del turismo ecológico, la artesanía y la pesca, y su población cuenta con un nivel de vida entre los mejores de Japón.

El 90% de esta isla montañosa está cubierto por tupidos bosques que albergan una población de venados y monos. Se puede ver estos últimos divirtiéndose en las carreteras sin miedo alguno de los carros o las personas. Pero el atractivo principal son los enormes árboles de cedro que tienen más de tres mil años. Existe un sistema de senderos que conducen a los árboles y rótulos que explican los diferentes aspectos del bosque.

Experimentamos la gran amabilidad de los japoneses durante los diálogos con personas como los señores Shiba y Horokawa que luchan por conservar el medio ambiente de su isla. También hablamos con un candidato a la alcaldía que se interesó en la declaratoria de Cantón Ecológico.

De regreso a Intag

país entre los más ricos y desarrollados del mundo? Existen muchas lecciones que nos podrían beneficiar, como, por ejemplo, la importancia de una repartición de la riqueza mucho más justa que la que existe en el Ecuador. También, tenemos que utilizar tecnologías más limpias y ejercer un mayor control sobre la contaminación de los vehículos. Es imprescindible conseguir la protección de la naturaleza mediante la participación activa de la ciudadanía. Sobre todo, el gobierno tiene que gastar más en la educación puesto que éste es el factor más importante para lograr un desarrollo justo y realmente sustentable.

Por otro lado, el impacto social causado por el descontrolado materialismo es muy notable en Japón, y esto preocupa a nuestros amigos japoneses. Se han perdido muchos valores espirituales y culturales al dedicarse a hacer plata para comprar más y más cosas traídas de otros países. El ritmo de vida tan atareada para alcanzar este nivel de consumo material trae graves consecuencias sicológicas y la desintegración de la familia y la pérdida de la identidad. En este sentido, tenemos ventajas que debemos proteger aquí en el Ecuador.

Otra lección se trata de la clase de desarrollo que deseamos. Ojalá que podamos aprender de los desastres ecológicos y humanos que Japón ha experimentado, para encaminar nuestro desarrollo hacia un modelo más racional, que proteja nuestra identidad y que armonice el bienestar humano

Denuncian abusos en la expropiación de tierras por la OCP y la petrolera Occidental

os funcionarios de la OCP y la empresa Occidental están expropiando las fincas que quedan en la vía del nuevo oleoducto. Según los moradores de la parroquia 7 de julio, cantón Shushufindi, en este proceso se están violando múltiples leyes y aprovechando la ignorancia de los campesinos en cuanto a sus derechos.

El artículo 33 de la Constitución de la República permite la expropiación de la propiedad privada "previa justa valoración, pago e indemnización" de los propietarios. En el caso OCP, los funcionarios de las compañías aseguran a los campesinos que solo el 20% de sus parcelas les pertenece, que el 80% es del Estado. Además, no están tomando en cuenta el valor de los árboles en las fincas. A los campesinos que no aceptan el monto irrisorio ofrecido (entre \$600 y 2.000 por propiedades de hasta centenares de hectáreas), les amenazan con la cárcel y con la pérdida de la indemnización. Finalmente, están llevando a los campesinos en buses al banco en donde les hacen firmar un documento en el que renuncian su derecho de cualquier reclamo; los funcionarios petroleros no permiten que los campesinos lean el documento hasta que lo hayan firmado.

Dos aviones perdidos en menos de quince días

1 17 de enero un avión de Petroecuador con 26 pasajeros a bordo se estrelló contra un cerro en el sur de Colombia. Los restos de la aeronave fueron encontrados el 23 este mes. El avión se dirigía a Lago Agrio cuando se accidentó.

El lunes, 28 de enero, desapareció un avión de la empresa TAME que viajaba en la ruta Quito-Cali con 83 pasajeros y 9 tripulantes a bordo. Fue encontrado en las faldas del volcán Cumbal en el sur de Colombia No hay sobrevivientes.

(Las noticias presentadas han sido tomadas de El Comercio y radio La Luna y HCJB.)

"ALEXANDRA"

Ofrece a nuestra distinguida clientela un stock completo de víveres al mejor precio del mercado. Además, nos complacemos ofrecerle:

CARNE
EMBUTIDOS
LÁCTEOS
Y MUCHO MÁS

En nuestra línea de PAN, ofrecemos MÁS de 20 VARIEDADES de todas las clases y para todos los bolsillos.

Venta al por mayor y menor.

También hacemos EXQUISITAS TORTAS para todo compromiso social.

Estamos ubicados en la calle "20 de Julio", frente al mercado.

VENGA, NOS COMPLACERÁ ATENDERLE

Los miembros del Consejo Editorial del periódico *INTAG* expresamos nuestro profundo dolor y nos solidarizamos con Patrik Hunt, compañero de la bióloga española

María Jesús Ginés Díaz

Nacida el 15 de febrero de 1958 en Madrid, España, fallecida en el trágico accidente aéreo del 28 de enero de 2002 en las faldas del volcán Cumbal.

La doctora Ginés se había radicado en el Ecuador hace un año y medio y se encontraba colaborando con el Centro de Investigación de la Agricultura Tropical (CIAT) en el Ecuador, trabajando con los campesinos del país en mejorar sus cultivos de yuca. Su compañero, el canadiense Patrik Hunt, se había dedicado en los últimos meses a la elaboración de un proyecto de telecentros para el cantón Cotacachi.

Argentinos enardecidos, bancos saqueados

1 año 2001 terminó mal y el 2002 comenzó aun peor para los argentinos. El país cumple 46 meses de recesión con el 20% de desempleo, una cifra record para este país que solía ser el más desarrollado de América Latina. Los ciudadanos argentinos han protagonizado una cadena de marchas y actos de protesta durante las últimas semanas, tanto los multitudinarios "cacerolazos" en gran parte pacíficos como los violentos saqueos de bancos, como el que se dio en La Casilde, un pueblo de 30.000 habitantes, en respuesta al congelamiento de depósitos.

El ánimo del argentino común y corriente se enardece aún más con rumores como el de la supuesta fuga de 26 mil millones en efectivo que se trasladaron en camiones desde bancos internacionales con sucursales en Buenos Aires hacia el aeropuerto de Ezeiza y luego se embarcaron para mandar fuera del país antes de que el ex presidente De la Rúa anunciara las restricciones bancarias del 3 de diciembre. La policía está investigando este asunto.

El periodista uruguayo Eduardo Galeano afirma que Argentina fue el país que más fielmente siguió todas las recetas del Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundo. Mientras tanto, el presidente de esta entidad admite que su institución fracasó en Argentina. De este detalle ya se habían dado cuenta los miles de argentinos que están abandonando su país en busca de un futuro mejor.

Mientras tanto, las autoridades ecuatorianas no se cansan de asegurar a la ciudadanía que la crisis de Argentina no tiene absolutamente nada que ver con el Ecuador, a pesar de que los dos países optaron por un sistema monetario similar: en 1991, Argentina inauguró la convertibilidad (según la cual un peso argentina es igual a un dólar), muy parecida a la dolarización vigente en el Ecuador desde hace dos años. Debido a la crisis, Argentina ha tenido que abandonar la convertibilidad. Algunos expertos dicen que la convertibilidad es una de las principales causas de dicha crisis.

Tarifas eléctricas en el Ecuador suben

n un 5% por mes subirán las tarifas eléctricas para el sector
doméstico a partir de este mes de
enero. El alza estará vigente hasta el
mes de octubre. Las tarifas subieron el
4% por mes el año pasado. Los funcionarios del sector eléctrico indican
que la subida es necesaria para que las
tarifas del Ecuador se aproximen los
niveles internacionales. Añaden que
no se subirán las tarifas del sector
comercial porque éstas ya fueron
sometidas a la debida alza el año anterior.

Los que critican la subida insisten en que se trata de hacer el sector eléctrico más atractivo para poder privatizar-lo con más facilidad. Además, dicen que con la privatización las tarifas subirán aún más.

Se investiga gigante energética en los EE.UU.

l Congreso de los Estados Unidos investiga la compañía Enron, una empresa gigante especializada en la compra y venta de energía. La Enron se declaró en bancarrota en diciembre del año pasado, con pérdidas de centenares de millones de dólares.

Esta misma compañía ha contribuido \$ 600 mil al actual presidente George W. Bush desde el año 1993. Además, según los investigadores, 16 de los colaboradores más cercanos del actual presidente, incluyendo su vicepresidente Dick Cheney y miembros de su gabinete, han tenido lazos muy íntimos con la empresa. Y, para colmo de los colmos, la Enron ha contribuido ingentes sumas de dinero a las campañas electorales de más de la mitad de los congresistas estadounidenses. Estas donaciones, según los críticos, han comprado para la compañía una influencia mayor en la formulación de las políticas energéticas del Estado. Pero el vicepresidente Cheney ha anunciado que no entregará los documentos que revelan el papel de la Enron en formulación de las políticas de los EE.UU. porque si esta información fuera pública, afectaría su habilidad de gobernar.

Entre otros actos ilegales, se acusa a la compañía de haber causado una fraudulenta escasez de energía eléctri-

ca en el estado de California, la cual llevó a pérdidas millonarias debido a los cortos diarios. El resultado fue un alza de 400% en las tarifas, y con esto se solucionó el problema.

Los activos de la Enron son tres veces el PIB del Ecuador, esto es, \$18.000.000.000 vs 6.000.000.000.

Mientras tanto, hasta el 23 de enero, las fuentes internacionales de noticias estuvieron reportando la destrucción de documentos por parte de la Enron. Y el 27 de este mismo mes, John Clifford Butler de 42 años, uno de los vicepresidentes de la empresa que había acumulado una fortuna millonaria, murió de un tiro a la cabeza en lo que aparenta ser un suicidio.

Indígenas amazónicos se oponen a la nueva ronda petrolera

as comunidades shuar y achuar en la Amazonía ecuatoriana se oponen a la nueva ronda de licitación de concesiones petroleras porque temen un nuevo deterioro de la calidad de vida con la tala de sus bosques y la contaminación de sus ríos. Según sus portavoces, la riqueza petrolera ha sido la mayor causa de la pobreza de los pueblos indígenas del Oriente.

Plaguicidas envenenas a los campesinos de Carchi

l 60% de la gente vinculada a la siembra de la papa está en peligro de envenenarse por la sobreutilización de químicos, según informa El Comercio del 26 de enero. Los químicos utilizados son el mancozeb, el carbofuran y el metamidofos, cuyo uso ha sido estrictamente restringido en los Estados Unidos y Canadá.

Los afectados son hombres y mujeres entre 12 y 45 años de edad. Sufren de afectaciones de la piel y graves problemas del sistema nervioso que incluyen falta de coordinación de las manos y pies. Puesto que los síntomas de estas enfermedades tardan en llegar, la gente no los asocia con el uso de los químicos.

Los representantes de las empresas que fabrican estas plaguicidas dicen que el problema es el mal uso, no la sustancia en sí, y desechan la idea de retirarlas del mercado, pues su venta representa cerca de \$4.000.000 para la industria.

CONCURSO LITERARIO VERDE, VERDE, VERDE

Niños, niñas y jóvenes por un mundo más verde

CONCURSO LITERARIO UN ÉXITO TOTAL

a respuesta al primer concurso literario infantil auspiciado por el periódico *INTAG* fue una sorpresa mayúscula.
El Consejo Editorial del periódico recibió 257 obras de
25 instituciones educativas. La gran mayoría de éstas (19)
son escuelas de la zona de Intag. Nos complace profundamente el interés manifestado por las profesoras y los profesores que animaron a sus estudiantes a que participaran. (Ver
el recuadro, esta página, para una lista de las escuelas inteñas
cuyos estudiantes están participando en el concurso.)

Además, nos llegaron obras de las unidades educativas Santa Juana de Chantal y Raúl Pavón, ambas de Otavalo, y también del Colegio Americano de Quito. Los profesores de este último mandaron un total de 82 obras, todas escritas por estudiantes del sexto grado. Cabe explicar que ésta es una institución enorme a la cual asisten miles de alumnos, desde los 4 hasta los 18 años de edad.

Finalmente, participaron 43 estudiantes que estudian en otros países: 32 del Colegio Americano de Puerto Vallarta de México, y 11 de dos escuelas estadounidenses, la Escuela Lovett de Georgia y la Escuela Saint Bernard de Nueva York. Estas dos instituciones tienen una relación muy especial con la zona de Intag. La reserva Siempre Verde pertenece a la Escuela Lovett y cada año los profesores y estudiantes de éste y otros planteles educativos de los EE.UU. pasan una temporada aquí, aprendiendo de la rica naturaleza que caracteriza nuestra zona. Algo parecido hacen los estudiantes y profesores de la Escuela Saint Bernard en la reserva La Florida de Santa Rosa.

Cronograma del concurso

En este momento, la editora del periódico *INTAG* está inmersa en una primera lectura de las 257 obras. De esta fase eliminatoria, saldrán las obras semifinalistas. Estas serán calificadas por los miembros del Consejo Editorial del periódico *INTAG* que se han ofrecido para llevar a cabo esta tarea tan delicada cuyo resultado será la selección de las obras finalistas. Luego, éstas serán enviadas a los miembros del jurado calificador en Quito y el exterior. Los miembros del jurado son, en orden alfabético:

- Lcda. Kelly Aitken, canadiense, escritora, Toronto, Canadá;
- Dra. Gabriela Alemán, ecuatoriana, escritora, Nueva Orleans, Louisana, EE.UU.
- Dr. Alvaro Alemán, ecuatoriano, profesor de literatura,
 Universidad San Francisco de Quito;
- Dr. Ernesto Capello, ecuatoriano-americano, profesor de historia, Universidad de Texas, EE.UU.;
- Dr. Rodolfo Cortina, cubano, profesor de literatura, Universidad de Houston, Texas, EE.UU.;
- Lcda. Anne Hege Simonsen, noruega, editora-periodista,
 Oslo, Noruega;
- Lcda. Marnie Mueller, estadounidense, escritora, Nueva York, EE.UU.;
- Dra. Lynn Rice, estadounidense, profesora de literatura e idiomas, Universidad de Houston, Texas, EE.UU.

Esperamos poder publicar los nombres de los ganadores del concurso en el número 10 (junio/julio) del periódico, lo cual dependerá de la agilidad de nuestro jurado. En ese mismo número, se anunciarán los premios que recibirán los escritores ganadores.

Puesto que la editora está tan emocionada con la calidad de las obras enviadas al concurso, iniciamos la publicación de las obras semifinalistas con este número del periódico. ¡Que disfruten!

ESCUELAS INTEÑAS EN EL CONCURSO VERDE, VERDE, VERDE

A continuación se presentan las escuelas de la zona cuyos estudiantes están participando en el concurso literario infantil auspiciado por el periódico INTAG (el número en paréntesis se refiere al número de obras enviadas por cada escuela, y no al número de escritores participando en el concurso puesto que algunas obras han sido creadas en forma colectiva):

Cuellaje:

Escuela Belisario Quevedo, Pueblo Viejo (9)

Escuela 12 de Febrero, Nápoles (1)

Escuela 2 de Agosto, San Joaquín (3)

Escuela Enrique Garcés, La Esperanza (2)

Escuela Francisco de Orellana, San Antonio (2)

Escuela José Ignacio Burbano, La Loma (1)

Escuela José Luis Moreno, Cuellaje (17)

Escuela Luz de América, El Rosario (1)

Escuela Miguel de Hidalgo, Mirador de las Palmas (3)

Escuela Patria, San Alberto (1)

Escuela 22 de Julio, Magdalena (3)

García Moreno y Manduriacos

Escuela Isla Santa Isabel, San José de Magdalena (24)

Escuela León Tolstoy (3)

Escuela Luis Vargas Torres, La Armenia (6)

Peñaherrera

Escuela Santa Cruz, El Paraíso (7)

Plaza Gutiérrez

Escuela Río Cenepa, Santa Rosa (21)

La Florida, Santa Rosa (1)

Selva Alegre

Escuela Leopoldo Nicolás Chávez, Selva Alegre (1) Escuela República de Italia, Azabí-Talacos (2)

LOS DESTRUCTORES

abía una vez una montaña azul y allí existían muchos animales y aves: guanta, venado, guatuso, armadillo, pavos, predicadores, gallinas del monte. Pero llegaron los mineros y destruyeron toda esa naturaleza que hizo Dios. Y después se arrepintieron que se alejaron las lluvias, se secaron los ríos y no había agua para las personas y los animales. Se acabó todo, y se ha acabado toda esa montaña.

Juan Torres T. 4to año de Educación Básica Escuela Luis Vargas Torres La Armenia, García Moreno, Intag

LA PIEDRITA DEL SECRETO

por Lucia Rosero*

sta historia se realiza en un pueblito pequeño, el cual aparecía cada cien años, en diferentes lugares del mundo, el cual tenía un secreto muy bello.

Un día cuando una niña paseaba por un campo muy florido y recogía las flores de ese lugar, chocó con una piedra muy extraña la cual tenía dibujos muy raros. Allí la niña vio gentes muy diferentes, las cuales se divertían con objetos o cosas muy raras que antes no existían. Fue tanto su asombro que salió corriendo hasta su casa. Esta estaba localizada en una gran ciudad. Pero esta ciudad era rara ya que todo lo que había allí era igual: las casas tenían un mismo diseño, las personas también eran iguales, su color de piel, sus ojos, su cabello, en fin, casi no se podían distinguir las personas a excepción de que tenía su credencial puesta.

La niña llegó a su casa y empezó a buscar información. Encontró un libro muy viejo en el cual había imágenes parecidas a la de la piedra que encontró. Se dio cuenta que las cosas raras con que jugaban esa gente se llamaban animales y que eran sus mascotas, como ella tenía su robot de mascota. Su asombro fue tan grande que toda la noche no pudo dormir.

A la mañana siguiente, la niña corrió al campo y ya no solo había unas casas sino un pueblo entero. Se acercó sigilosamente a este lugar, pero las personas se dieron cuenta de su presencia y

la llamaron. Ella con mucho miedo y curiosidad se acercó lentamente.

Cuando entró a ese pueblo vio una gran diversidad de personas como de animales, de diferentes tamaños, colores y razas. Los pueblerinos llevaron a la niña a donde el sabio del pueblo. En la presencia del sabio, la niña escuchó con mucha atención lo que decía. Le explicó que ese pueblo es único en el mundo. Le dijo que muchos años atrás había muchos pueblos y ciudades como éste, pero la negligencia y el quemeimportismo de la gente terminó poco a poco y uno a uno con cada especie de animal y humano, hasta desaparecer con la belleza del mundo para convertirse en algo igual, en algo que no tuviera diferencia entre todo y entre todos. Pero ese pueblo tenía las horas contadas, su tiempo se iba acabando, no se podía quedar ya que tenía que viajar a otra parte del mundo y dejar esta misma sabiduría a otra persona. Tuvieron que despedirse y el pueblito desapareció.

La niña tuvo un sentimiento de alegría y tristeza. La alegría fue porque el mundo de que ella leía en los libros muy viejos existió alguna vez y no solo son historias. La tristeza fue porque la gente no sabe manejar bien los recursos que posee y lograron terminar con dicho mundo y con ellos que vivían en él.

Sto. curso Unidad Educativa Raúl Pavón Mejia, Otavalo

EL COLIBRI

He visto en mi jardín, al colibrí tan pequeñín. Con su plumaje brillante, luce muy elegante. Busca en las flores, néctar de mil sabores.

Es el ave más pequeña, no vive en la peña. Ni camina, ni salta, pero tampoco espanta. Su pico largo, largo odia el sabor amargo.

Apenas ves su colorido, éste ya se habrá ido. Vuela, vuela muy inquieto, nunca puede estar quieto. Hasta vuela para atrás, este colibrí tan vivaz.

Líquenes calientan los nidos, para los recién nacidos. Ponen dos blancos huevitos, y nacen hermanitos. Moviendo sus alas al mundo, ochenta veces por segundo.

Trescientas familias existen, los machos colores hermosos visten. Las hembras cuidan sus polluelos, dándoles protección y abrigo hasta que surcan los cielos buscando pareja y amigo.

El colibrí debe ser cuidado tratemos de que sea respetado no es solo cuestión de belleza, es parte de nuestra naturaleza. El cuidado de este ser viviente ayuda al futuro de lo existente.

Alegría Olmedo 6to grado Colegio Americano de Quito

VERDE, VERDE VIDA

Muestran los verdes prados su resplandor dejando figurar aquellas montañas, esculpidas de árboles de inmensa grandeza, de bellas fortalezas que cubren su interior; de gran misterio que circunda su existencia, malamente rodeados de bestias que destruyen su vida y agotan de a poco la suya propia.

Saboteamos tierras ajenas, destruimos suelos apenas descubiertos, para utilizarlos a nuestro placer, eliminando toda vida... de grandes y pequeños seres que tratan luego de sobrevivir con lo poco de verde, verde, verde vida.

No podemos ver más allá que la simple hoja, rodeada de misterios, enseñanzas, que pueden cambiar nuestra sensibilidad. No podemos ver más allá que la simple flor, que denota su hermosura ante las bestias propensas a destruirla. No podemos ver más allá que una rosa, aquella que demuestra lo que por alguien sentimos. No podemos ver más allá que satisfacer nuestras necesidades de ahora; pero si vemos nuestro futuro, pregunto yo, ¿qué queda para nuestros nietos? ¿Acaso destinaremos su vida a desconocer una hoja, una flor, una rosa, un árbol, o les negaremos el derecho a disfrutar de un verde paisaje... de una verde, verde, verde vida?

Johanna Patricia Ponce Varela Unidad Educativa Santa Juana de Chantal, Otavalo 3ero de Bachillerato, Contabilidad

NUESTROS POETAS ESCRIBEN

UNA ORQUIDEA

Una orquídea es hermosa si siempre es natural, un amor es verdadero si se ama de verdad.

> Si te gustan las orquídeas, y las sabes admirar, no las toques ten cuidado no las vayas a deshojar.

Una orquídea muy despacio Tú la puedes arrancar, no dejes que vaya al suelo, no sabes lo que puede pasar.

> Un amor es delicado siempre debes de cuidar, es como orquídea hermosa, y se puede marchitar.

> > Flora Flores

Apueleño en el clero

EL PRIMER SACERDOTE INTEÑO

por César Gilberto Pavón

n la parroquia de Apuela, sector Cristopamba, zona de Intag, cantón Cotacachi, provincia de Imbabura, en el año 1960, con fecha del 20 de febrero, nació Guido Iván Minda Chalá, hijo del señor Angel María Minda y de la señora Guillermina Chalá. Fue creciendo al abrigo de toda su familia y sus estudios primarios los inició en la escuela de su parroquia natal, siendo un niño inteligente, obteniendo las mejores notas en calificación, las cuales lo llevaron a continuar y terminar sus estudios primarios en el plantel educativo "La Salle" de los Hermanos Cristianos en Ibarra.



Padre Iván Mínda junto a la puerta de la Catedral de Ibarra. (Foto: Fausto Landázuri)

Mientras vivía su madre, ella siempre daba su voto que su hijo Iván se inclinara hacia la vocación religiosa católica, por ser el hijo más perseverante y obediente a sus padres, pero lamentablemente, doña Guille, como le conocíamos sus vecinos y más allegados, falleció, terminándose así las brillantes ideas de su querida madre, entre ellas: Nunca es tarde para superarse.

En cuanto joven, Iván prestó sus servicios a su parroquia natal, ocupando la dignidad de presidente de la junta parroquial. Después, por obvias razones, se arrimó a un buen árbol quien fue el padre Miguel Puga, párroco de Apuela en ese entonces. Cobijado por esa buena sombra, salió a la ciudad para realizar

CANTO A LA HUMANIDAD

Si quieres que yo te cante ¡no interrumpas mi actuación! que mi voz nace del alma, mis versos, del corazón.

¿Cómo quieres que te cante si ¡tú!...lo has interrumpido? dejando marchita mi alma y mi corazón herido.

¿Porqué mi alma sufre y llora ¡será! que tiene razón? Si con traiciones y engaños heriste mi corazón.

Si no quieres que te cante ¡déjame cantarle al viento! y mi canto llegará al triste y al desvalido al mendigo de un portal y a aquel huérfano sufrido a ese niño de la calle de harapos y carita sucia a toda esa gente humilde que nunca conoce astucia.

¡Déjame cantarle versos! a aquella madre soltera a aquel ser que es madre y padre y por su hijo se desvela.

¡Cantaré al encarcelado! a aquel hombre sin acecho a aquel que rasgó su pecho por defender sus derechos.

¡Cantaré al necesitado! de paz, justicia y trabajo a aquel que le falta el pan por su salario tan bajo.

¡Cantaré a la humanidad! para vivir como hermanos y muy unidos defendamos nuestros Derechos Humanos.

César Gilberto Pavón

(Nota: Este poema está dedicado a todos los seres mencionados, porque son ellos los que necesitan más amor, pero no un amor expresado en palabras, sino un amor convertido en obras.)

sus estudios secundarios en el colegio "San Pablo del Lago", en donde se graduó en ciencias sociales. Luego ingresó al Seminario Mayor "Nuestra Señora de la Esperanza", de Ibarra en donde realizó sus estudios de filosofía. Sus estudios teológicos los realizó en la facultad de Teología de la Universidad de Navarra, España. El sagrado Orden del Diaconado lo recibió en la Catedral de Pamplona, España.

Y aquí en el Ecuador, de manos de monseñor Antonio Arregui; obispo de Ibarra, recibe el sagrado Orden del Presbiterado en la Catedral de la misma ofudad. Por último, su primera misa la celebró en su parroquia natal.

Así es como un afroecuatoriano e inteño, guiado por su vocación religiosa católica, llegó a convertirse en el primer sacerdote de la zona de Integ

LA SALUD

Salvando vidas

PRIMEROS AUXILIOS: QUÉ HACER EN UNA EMERGENCIA MÉDICA

(Primera Parte)

por Dra. Pilar Muthre de Varela

a ayuda inmediata que damos a las víctimas de un accidente o enfermedad repentina, hasta que reciban asistencia médica, se llama primeros auxilios. Para que esta ayuda sea la adecuada, y sobre todo para que no empeore el estado del afectado, es imprescindible contar con unos conocimientos básicos relacionados con los signos vitales, los síntomas de las diferentes enfermedades y lesiones, cómo y cuándo se debe mover al enfermo, etc. En esta nueva serie, ofrecemos información sobre estos temas para que los lectores estén preparados para enfrentar una crisis médica en su hogar o finca.

El comportamiento esencial en cualquier emergencia

Para ofrecer una ayuda eficaz a las víctimas de accidentes y enfermedades, debemos tomar los siguientes pasos preliminares:

- mantener la tranquilidad;
- despejar el área;
- realizar una inspección de la víctima;
- exigir ayuda.

Signos vitales

Todas las manifestaciones de vida que podemos ver y palpar en una persona son los signos vitales. Estos incluyen:

- el pulso,
- la respiración,
- la temperatura, y
- la tensión arterial.

A continuación ofrecemos una explicación de cada uno de estos signos.

El pulso

El pulso, o latido del corazón, es producido por la expansión y retracción de las paredes de las arterias, esto es, los conductos o vasos que llevan la sangre desde el corazón a las distintas partes del cuerpo. Los sitios donde podemos sentir el pulso con más facilidad son:

- en el cuello (pulso carotideo),
- en el brazo (pulso humeral)
- en el interior del antebrazo cerca de la muñeca (pulso radial), y
- en el ingle (pulso femoral).

El pulso normal para un adulto fluctúa entre 60 y 80 pulsaciones por minuto mientras el de un niño es más alto, esto es, entre 90 y 130 pulsaciones por minuto. El pulso aumenta durante las actividades que requieren un esfuerzo físico, tales como el deporte y el trabajo manual. Con el sueño, en cambio, el pulso disminuye.

La respiración

Cuando respiramos, nuestros pulmones están efectuando un intercambio de gases que consiste en el ingreso de oxígeno (O_2) y la salida de anhídrido carbónico (CO_2) . El ritmo normal para un adulto es de 12 a 20 respiraciones por minuto mientras para un niño es de 20 a 25 respiraciones por minuto.

Se puede comprobar que hay respiración:

- observando el movimiento del tórax,
- observando el movimiento de las alas de la nariz, o
- poniendo un cristal (vidrio o espejo) debajo de la nariz para ver si se empaña.

La temperatura

Este es el grado de calor del cuerpo. Una temperatura normal fluctúa entre 36,5°C (grados centígrados) y 37,5°C, pero puede alterarse por el esfuerzo físico, el estrés, la comida o la enfermedad.

Tensión arterial

Este se refiere a la presión que ejerce la sangre sobre las arterias del cuerpo. Para medirla, hay que usar un aparto especial llamado tenciónmetro. Las cifras normales son de 80 al 120 mmHg (milímetros de mercurio).

Signos y síntomas

Estamos frente a una emergencia médica cuando observamos uno o más de los siguientes signos y síntomas en una víctima de un accidente o una enfermedad repentina:

- piel fría y pálida o piel caliente,
- pulso acelerado y débil (más de 100 a 140 pulsaciones por minuto),
- respiración acelerada y superficial (más de 20 por minuto),
- ojos hundidos, pupilas dilatadas (muy grandes),
- sudor frío y pegajoso,
- hemorragia,
- fractura.

(En el siguiente número de INTAG, ofreceremos información sobre los pasos que hay que tomar frente a las emergencias médicas más comunes.)

FESTIVIDADES EN LAS COMUNIDADES

Navidad en Apuela

PROGRAMA NAVIDEÑO EN EL COLEGIO

por César Gilberto Pavón

1 20 de diciembre del 2001, el Colegio Nacional "Apuela" organizó un programa navideño ante la presencia de las madres y padres de familia y de las autoridades civiles, eclesiásticas y educativas de la parroquia. A los estudiantes de los tres planteles educativos de la parroquia, pre-primario, primario y secundario, la reina del colegio, la señorita Leticia Almeida E., realizó un agasajo navideño para el cual contó con su homóloga, la reina del cantón Cotacachi, la señorita Betty García, quien nos honró con su presencia. También contó con la presencia de la reina de la parroquia, la señorita Isolina Terán.

Los niños de la escuela "José Rafael León" de la comunidad de Pan de Azúcar, encabezados por su maestro el licenciado Efrén Hidrobo, también fueron agasajados. Una vez clausurado el programa, la señora Clemencia Erazo ofreció un almuerzo a las autoridades y maestros



La señorita Leticia Almeida, reina del Colegio Nacional de Apuela, y el padre Orlando Bustamante ofrecen un agasajo navideño a los niños de la parroquia mientras el licenciado Kleber Bonilla adopta una

Beneficiando a la niñez de Intag

TERCERA JORNADA DEPORTIVA

LOS DEPORTES EN LA ZONA



por José Rivera

a Fundación Ayuda en Acción, en coordinación con la Dirección Nacional de Servicios Educativos (DINSE), organizó la tercera jornada deportiva para el bien de la niñez inteña. Según el boletín de prense proveniente de Ayuda en Acción, este evento es de carácter recreativo más que competitivo y su objetivo es contribuir a una educación integral. El torneo en la zona de Intag fue organizado por el licenciado Edwin Silva, coordinador de Ayuda en Acción, junto con los funcionarios de la DINSE, los licenciados César Peñafiel y Ricardo Vásquez. El equipo organizador contó además con la colaboración del licenciado César Burbano y el profesor Vinicio Toapanta.

Los uniformes, refrigerios y una gran parte del transporte fueron aportados por Ayuda en Acción. También esta fundación contribuyó las medallas otorgadas a los niños y niñas ganadores de los siguientes eventos de la competencia: salto alto, salto largo, lanzamiento de pelota, 2000 metros resistencia, 60 metros planos.

El torneo se realizó en las parroquias de Apuela, Selva Alegre y García Moreno. Se logró la participación de 60 escuelas de la zona de Intag y 10 escuelas del sector de los Manduriacos, con un total de 300 niños y 300 niñas.

Luego, en la parroquia de Peñaherrera el 14 de diciembre del año pasado, participaron 80 niños en la final, 20 de cada una de las cuatro parroquias citadas. De este evento salieron los niños y niñas que representarán la zona en Cotacachi en donde se llevará a cabo una competencia cantonal. En el recuadro a continuación constan los ganadores del primer, segundo y tercer puestos en cada evento.



Mayra Angulo (segundo puesto), Jackelin Espinosa (primer puesto) y Lorena Lara (tercer puesto), las ganadoras del salto alto, en la Tercera Jornada Deportiva. (Foto: José Rivera)

RESULTADOS DE ATLETISMO INTERESCOLAR, 14 DE DICIEMBRE DE 2001

60 METROS INDIVIDUAL, MUJERES

- 1. Guisella Cobos, Esc. José L. Moreno, Cuellaje
- 2. Mariana Ruiz, Esc. Carlos Proaño, Nangulví Alto
- 3. Mónica Espinosa, Esc. Alberto Haro, Nangulví Bajo

60 METROS INDIVIDUAL, VARONES

- 1. Benjamín Lita, Esc. José L. Moreno, Cuellaje
- 2. Hamilton García, Esc. Juan Fco. Leoro, Tollo Intag
- 3. Gerardo Suárez, Esc. Naciones Unidas, Guarabí

2000 METROS, MUJERES

- 1. Mónica Pérez, Esc. Remigio Crespo, García Moreno
- 2. Zulema Rodríguez, Esc. Fco. De Orellana, 6 de Julio
- 3. Eliza Peñafiel, Esc. Fco. De Orellana, 6 de Julio

2000 METROS, VARONES

- 1. Benjamín Lita, Esc. José L. Moreno, Cuellaje
- 2. Iván Flores, Esc. Fco. J. Endara, Apuela
- 3. Edison Borja, Esc. Miguel de Hidalgo, El Mirador de las Palmas

SALTO ALTO, MUJERES

- 1. Jackelina Espinosa, Esc. Juan Fco. Leoro, Tollo Intag
- 2. Mayra Angulo, Esc. José L. Moreno, Cuellaje
- 3. Lorena Lara, Esc. Alberto Haro, Nangulví Bajo

SALTO ALTO, VARONES

- 1. Víctor Obando, Esc. España, Peñaherrera
- 2. Darwin Arias, Esc. Fco. J. Endara, Apuela
- 3. Juan Rhea, Esc. Fco. J. Endara, Apuela

SALTO LARGO, MUJERES

- 1. Jackelina Espinosa, Esc. Juan Fco. Leoro, Tollo Intag
- 2. Vanessa Ayala, Esc. Fco. De Orellana, 6 de Julio
- 3. Guisella Cobos, Esc. José L. Moreno, Cuellaje

SALTO LARGO, VARONES

- 1. Jefferson Salcedo, Esc. Fco. J. Endara, Apuela
- 2. Galo Sánchez, Esc. Antonio Neuman, Junín
- 3. Edison Borja, Esc. Miguel de Hidalgo, Mirador de las Palmas

LANZAMIENTO DE PELOTA, MUJERES

- 1. Zulema Cervantes, Esc. Los Shyris, Llurimaguas
- 2. Grace Salcedo, Esc. Fco. J. Endara, Apuela
- 3. Lorena Navarrete, Esc. España, Peñaherrera

LANZAMIENTO DE PELOTA, VARONES

- 1. Edgar Minda, Esc. Juan Fco. Leoro, Tollo Intag
- 2. Stalin Narváez, Esc. España, Peñaherrera
- 3. Diego Parreño, Esc. Fco. J. Endara, Apuela

INVITA A DISFRUTAR DE BUENA MUSICA Y UN EXELENTE AMBIENTE

ESTAMOS UBICADOS EN LA PARROQUIA DE APUELA SECTOR PLAZA CENTRAL

ATENDEMOS FIN DE SEMANA Y EN SITUACIONES ESPECIALES, EXELENTE ATENCION

CD COMPU MOVIL JAVI'S
Atendemos todo compromiso
social.

PERSONA DE CONTACTO.

JAVIER MORALES

TELEFONO.

648 - 546





ORDENANZA QUE DECLARA A COTACACHI COMO "CANTÓN ECOLÓGICO" (5ta parte)

(Esta quinta y última entrega de la Ordenanza que Declara a Cotacachi como "Cantón Ecológico" indica los incentivos cuyo fin es fomentar las actividades que contribuyan a un medio ambiente sano y las sanciones destinadas a desincentivar las prácticas no compatibles con la conservación de los recursos naturales del cantón.)

CAPÍTULO VII: DE LOS INCENTIVOS

Art. 33. En la sesión solemne del seis de julio de cada año se otorgarán incentivos cívicos, sociales, morales y económicos a las personas naturales y jurídicas que sustituyan productos tóxicos por productos ecológicos en sus actividades productivas (entendiéndose por éstos, productos que no perjudican la salud o el ambiente); además recibirán un certificado del Municipio y la Asamblea Cantonal. Igual beneficio recibirán las personas naturales y jurídicas que, de manera significativa, contribuyan al mejoramiento de la calidad ambiental. Los propietarios de vehículos de personas naturales y jurídicas recibirán igual tratamiento para los casos de reducción de emisiones nocivas a la salud.

Art. 34. El Municipio implementará programas múltiples de difusión y promoción de las personas naturales o jurídicas que se hayan destacado a nivel cantonal en el uso de técnicas productivas ecológicas para vincularlos a posibles mercados nacionales e internacionales.

Art. 35. Incentivar de manera social, moral y económicamente a los propietarios con más del 40% de cobertura de bosques en sus propiedades.

Créase una tasa por m³ de madera nativa extraída (reinvertir en labores de conservación).

Art. 36. Incentivar social, moral y económicamente a los propietarios que hayan implementado programas de reforestación, y que cubran más del 20% de sus propiedades (incluyendo la agroforestería), con la finalidad de promover y desarrollar la reforestación masiva con énfasis en especies nativas.

Art. 37. Fomentar el uso de envases retornables de bebidas a través de incentivos morales, sociales y cívicos.

CAPÍTULO VIII: DE LAS PROHIBI-CIONES Y SANCIONES

El Departamento de Salubridad y Gestión Ambiental, en coordinación con el Comité de Gestión Ambiental y Manejo de Recursos Naturales y el Comité Intersectorial de Salud, elaborará un listado de sustancias peligrosas que se prohiben utilizar.

Art. 38. Prohíbase la utilización, extracción, procesamiento o la introducción al ambiente de sustancias peligrosas para la salud con conste en la lista elaborada por el Departamento Municipal de Salubridad y Gestión Ambiental en coordinación con el Comité Intersectorial de Salud.

Art. 39. Prohíbase emprender decisiones

estatales que puedan afectar al medio ambiente "sin contar previamente con los criterios de la comunidad, para lo cual ésta será debidamente informada. La Ley garantizará su participación", conforme lo expresado en el Art. 88 de la sección del medio ambiente correspondiente al capítulo 5 de los derechos colectivos, Constitución de la República del Ecuador.

Art. 40. Como política cantonal, el Municipio prohibirá cualquier actividad económica que impacte negativamente la identidad cultural de las diferentes etnias (y a la actividad agropecuaria o forestal).

Art. 41. Prohíbese la tala de bosques, o cobertura vegetal, dentro de 50 metros mínimo del lecho de ríos, quebradas o cualquier fuente de agua destinada para uso humano. Será obligación de los propietarios de estas áreas de mantenerlas con cobertura vegetal permanente, labor que será apoyada por las Autoridades Ambientales.

Art. 42. Prohíbase la contaminación de ríos o quebradas con sustancias nocivas para la salud o el normal desarrollo de la flora o fauna acuática.

Art. 43. Prohíbase el establecimiento de industrias o cualquier otra actividad productiva, que utilicen o amenacen con introducir al ambiente, sustancias nocivas, como metales pesados, incluyendo el mercurio, el cianuro, el plomo y el cadmio.

Art. 44. Prohíbase la siembra de especies de plantas que utilizan altos niveles de agua para su crecimiento dentro de un radio de 50 metros de los conductos u ojos de agua dentro de las cuencas hidrográficas.

Art. 45. Prohíbase el uso y tenencia de sustancias conocidas como carcinógenas, o altamente nocivas para la salud, en toda actividad agropecuaria, o utilizadas en procesos de producción, procesamiento o almacenamiento de productos alimenticios, y/o que consten en la lista de sustancias prohibidas.

Art. 46. Prohíbase la utilización de organismos genéticamente modificados (transgénicos), incluyendo semillas y otros productos elaborados.

Art. 47. Prohíbase la explotación, tenencia, transporte y utilización de cualquier forma de radioactivos dentro del Cantón.

Art. 48. Prohíbase las actividades que degraden las riveras de los ríos.

Art. 49. El Municipio de Cotacachi, a través del Departamento Municipal de Salubridad y Gestión Ambiental, impondrá las siguientes sanciones cuando no se cumpla con lo establecido:

Categoría 1. De 50 a 500 SMVGV

a) A los culpables de incendiar bosques, o la vegetación nativa, según el grado del daño, y el responsable tendrá que asumir los costos de rehabilitación y de control del incendio.

 b) Por la contaminación o la degradación de las cuencas y contaminación del recurso agua, según la gravedad. c) Por la contaminación de los ríos por la lavada de cabuya, tomará efecto esta resolución después de una campaña de conscientización.

En caso de reincidencia, la sanción no será menor al 100% del valor de la incidencia anterior, y se alertará a las Autoridades Ambientales Nacionales y exigir mayores sanciones legales (juicio penal o civil).

Se sancionarán a las personas que con sus automotores y motocicletas provoquen contaminación por ruido, de acuerdo a los niveles establecidos por el Departamento de Salubridad y Gestión Ambiental y el Comité de Gestión Ambiental y Manejo de Recursos Naturales.

Se sancionará con 10.000 SMVGV a las personas o instituciones que tengan en su poder materiales radioactivos.

Art. 50. Las comunidades indígenas en coordinación con el Comité de Manejo de Recursos Naturales y el Departamento Municipal de Salubridad y Gestión Ambiental, harán respetar las "normas y procedimientos propios para la solución de conflictos internos de conformidad con sus costumbres y derechos consuetudinarios, siempre que no sean contrarios a la Constitución y las leyes. La ley hará compatibles aquellas funciones con las del sistema judicial nacional" (Art. 191, párrafo 4, función judicial).

CAPÍTULO IX: DISPOSICIONES GENERALES

Art. 51. El Municipio de Cotacachi y el Comité de Gestión Ambiental y Manejo de Recursos Naturales, buscarán los mecanismos y fuentes de financiamiento que permitan garantizar la ejecución y cumplimiento de la presente ordenanza.

Art. 52. Ninguna autoridad nacional ni provincial podrá interferir en las decisiones de suspensión de licencias, permisos, autorizaciones, concesiones mientras se substancian las indicadas, aún si esas autoridades hubieran otorgado dichas licencias, permisos, autorizaciones, concesiones u otros permisos similares.

CARTAS DE NUESTROS LECTORES

Poniendo su granito de arena

En el mes de febrero de 2001, en la página 18 de la segunda edición del periódico *INTAG*, apareció una literatura con el título *A mi tierra apueleña*. Parece que fue ayer cuando por primera vez escribí un poema dedicado a mi pueblo natal, y gracias a la apertura que me dio el periódico *INTAG*, pude manifestarme ante el público exponiendo mis obras literarias. Hoy cumplo mi primer aniversario como un colaborador de este prestigioso periódico. Espero seguir colaborando, si Dios lo permite y que el lector/a siga deleitándose con la poesía inteña.

Atentamente,

César Gilberto Pavón (poeta auténtico)

NOTAS SOCIALES

APUELA

Bautizos

El 29 de diciembre del 2001, celebró el sacerdote Orlando Bustamante en la iglesia Señor de Intag el bautizo de los niños Bryan Estuardo y Dennis Sabastián. Sus padrinos son Nelson Murillo y Patricia Cadena, y Salvador Enríquez y su señora, respectivamente. Sus padres Elías Imbaquingo y Amparo Almeida ofrecieron la recepción en su domicilio.

Condolencias

La Asociación 3 de mayo de la parroquia de Apuela, hacemos extensiva nuestra nota de pesar a la distinguida familia de quien en vida fue el señor policía Carlos Montenegro, de manera muy especial a sus padres, el señor Luis Montenegro y la señora Mariana, compañeros y amigos de la asociación. Apuela, 24 de diciembre de 2001.

La Asociación 3 de Mayo de la parroquia de Apuela, hacemos extensivo nuestra nota de pesar a toda la familia del quien en vida fue el señor Segundo Paredes y de manera muy especial a su esposa, la señora Laura Erazo, amiga y compañera de la Asociación 3 de Mayo. Apuela, 22 de diciembre del 2001.

Cumpleaños



El 25 de enero del presente año, la niña Ruth Abigaíl Pavón Chalá cumplió 11 años de risueña existencia. Su padre César Pavón le colma de bendiciones en nombre de la Divina Providencia.

El próximo 23 de febrero cumplirá 17 años de existencia la señorita Gloria Elizabeth Almeida Erazo, por lo que sus hermanos y padres le desean muchas felicidades en este día y que lo siga cumpliendo muchos años más junto a ellos. Que Dios y la Virgen María le protejan y le guíen por un buen camino.

CUELLAJE

Cumpleaños

El 26 de diciembre cumplió años el alumno Esteban David Álvarez Angulo. Sus hermanos Sebastián y Micaela y sus padres Héctor Álvarez y Martha Angulo le desean un feliz cumpleaños y que siga cumpliendo muchos más

El 18 de febrero cumplirá años el profesor Jorge Aníbal Enríquez Enríquez. Sus hijas Jesenia, Sandy y Paola, y su esposa Sandra Ibujés le desean un feliz cumpleaños y le piden a Dios que les bendiga con su compañía por muchos años más.

Matrimonios

El 29 de diciembre del 2001, en la iglesia Jesús del Gran Poder de Cuellaje, los novios Patricio Yépes y Carmen Días contrajeron matrimonio. Sus padrinos son Amable Angulo y Virginia Ruíz. La recepción se realizó en la comunidad de San Joaquín.

El 5 de enero de 2002, los novios Amable Yépez y Sonia Yépes se casaron en la iglesia Jesús del Gran Poder de Cuellaje. Además se bautizó a su hijo Franklin Yépes Yépes. La recepción se realizó en la comunidad de San Joaquín.

GARCÍA MORENO

Fallecimiento

¡Quién cree en ti, Señor, no morirá para siempre! Consternados ante el sensible fallecimiento de nuestro inolvidable amigo, quien en vida fue el señor Segundo Antonio Mediavilla Fuera, expresamos nuestra más sentida nota de dolor de manera especial a la señora Laura Marina Erazo, viuda del extinto, a sus hijos, sus nietos y demás familiares. Apuela, 22 de diciembre del 2001, Atte., César Gilberto Pavón e hija.

PEÑAHERRERA

Matrimonio

En la comunidad de El Cristal contrajeron matrimonio el señor Luis Fernando Flores con la señorita Margarita Ruiz el 19 de enero del 2002. Olga Flores, la ñaña del novio, y su cuñado Enrique Simbaña y más familiares les felicitan y les desean todos los éxitos en su vida matrimonial.

PLAZA GUTIÉRREZ

Bautizo

El 19 de enero de 2001, recibió el sacramento del Bautismo el niño Edwin Saúl Flores Almeida. La ceremonia fue realizada por el padre Orlando Bustamante. Sus padres son Rodrigo Flores y Marlene Almeida, y su madrina es la señorita Jenny Peréz.

Cumpleaños

El día jueves 3 de enero, cumplió 51 años de edad Carlos Zorrilla. Su esposa Sandra Statz y sus hijos Joel, Martín y Kanaya le desean muchas felicidades y que siga cumpliendo muchos años más de vida

junto a ellos

El 14 de enero el niño Martín Zorrilla cumplió 11 años de edad. Sus padres, hermanos y amigos le desean mucha felicidad.

El 21 de enero la señora Ximena Vetancourt cumplió 22 años. Su esposo Miguel y su hijo Andrés Rivera, más sus hermanos y padres le felicitan y que siga cumpliendo muchos años más.

El 25 de enero el joven Pablo Cajas cumplió 17 años de edad. Sus compañeros de estudio y amigos le desean muchas felicidades.

El día jueves 10 de febrero, cumple 54 años de edad el señor Luis Echeverría, por lo que su esposa Marcia Rea, y sus hijos Jorge, Rolando, Gladys y Robinson lo felicitan y le desean muchos años más de vida. De igual manera le desea su madre Marina Echeverría.

El 11 de febrero el niño Andrés Rivera cumplirá 4 años. Su madre Ximena Vetancourt y su padre Miguel Rivera, junto con sus tíos Pablo, Sergio, Nelson, Alba, Gloria, Samuel, Edgar, Roberto y Silvia, y sus abuelitos Sergio y Mariana le desean muchos años más de vida.

El día sábado 16 de febrero del 2002 cumplirá 62 años de edad el señor Raúl Echeverría, un lector fiel y un colaborador ocasional del periódico *INTAG*, por lo que su madre la señora Marina Echeverría lo felicita. Además, los miembros del Consejo Editorial del periódico se suman a las felicitaciones de su madre y le desean que siga cumpliendo muchos años de vida.

El 27 de febrero el señor Sergio Vetancourt cumplirá 55 años de edad. Su esposa Mariana y sus hijos Pablo, Sergio, Silvia, Nelson, Ximena, Samuel, Alba, Gloria, Edgar y Roberto le desean desde ya muchas felicidades.

Fallecimiento

Los miembros del Consejo Editorial del periódico *INTAG*, al cumplirse el 31 de diciembre del 2001 el primer año del sensible fallecimiento de quien en vida fue el señor Germán Mediavilla, expresan su más sentida nota de pesar a toda su familia y de manera especial a su esposa la señora Mercedes Rea e hijos.

(Recopiladas por Leticia Almeida Erazo, Adela Andrade, César Pavón, Claudia Puentestar, Enrique Simbaña y Silvia Vetancourt)